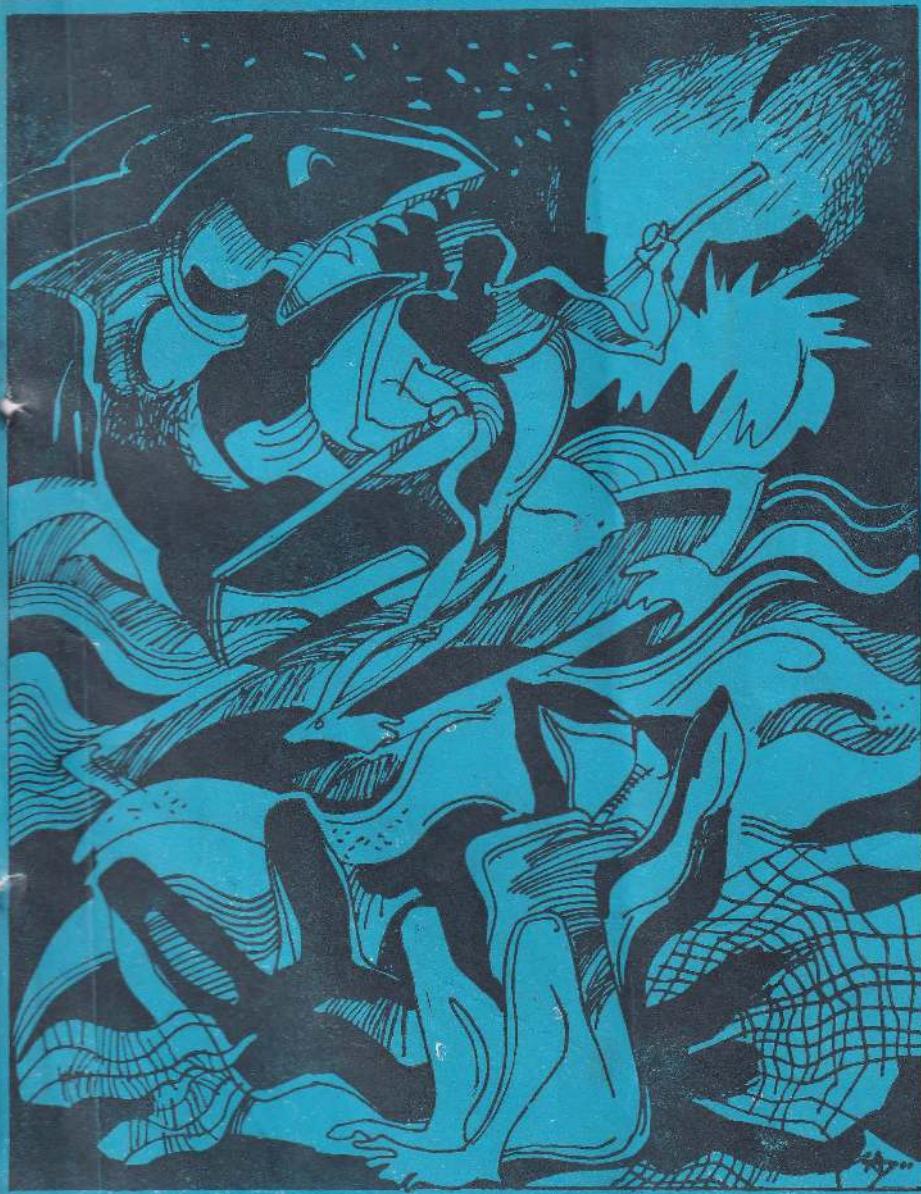


வெளிச்சும்

ஈடுதலைப்புக்கள் கலைப்பாட்டுக்கழகம்



- எதிரியை விட
துரோகிகளே
மிகவும்
ஆபத்தானவர்கள்
- தெயியத் தலைவர்
திரு. வே. சிறபாகந்தன்
குறிப்புக்கள்
- நேர்காணல்
கனிமுர்
சோ. பத்மநாதன்
- மதிப்பீட்டுரைகள்
- 'UNBROKEN
CHAINS'
[உடையாத
விலங்குகள்]
● 'காலம் ஏழுதிய
வரிகள்'
- 35 கனிமுர்களின்
நிசம்புகாலத்தை
நெருஞ்சீல் பதி க்கும்
கனிதைகள்

காலனிக்காலப்பிரசம்

ஜூலை - 1994
விலை 25/-

ଓ-কে-মো-ল

অসম কান্তিমতী প্রকাশনা বিল্ডিং, গুৱাহাটী

১৯৭৫ খ্রি

৩০০ পৃষ্ঠা

வினாக்கள் முனிசிபல் தொகை நிலை மாதிரியீடு
 என்றால் அதை மாற்றுவது முனிசிபல் தொகை நிலை மாதிரியீடு

காதலே.... உன்னைதம்
 காதலே பரிபூரணம்
 காதலே நேசிப்பின் நிலாவரை
 ஆதலால் மானுடனே!
 காதல் செய்வாய்.
 காதலிப்பதென்று முடிவெடுத்து விட்டாயானால்
 யாரைக் காதலிக்கலாம்?
 எதிர்ப்பாவார் தோன் காதலெல்லாம்
 இங்கு காமம்கலந்தே விற்பனையாகிறது.
 தோலில் சுருக்கும் வீழுந்தவுடனேயே
 அதிகமான “காதல்கள்”
 அஸ்தமனமாகி விடுகின்றன.
 தெருநாயும் காதலித்தே கலவி செய்கிறது.
 இதில் தெய்வீகம் இருப்பதென்பதெல்லாம்
 சத்தப் பம்மாத்து.
 வேறொதைக் காதலிக்கலாம்?
 அட மானுடனே!
 தாயகத்தைக் காதலிக்கக் கற்றுக்கொள்.
 பெற்றநாய் சுமந்தது பத்துமாதம்,
 நிலம் சுமப்பதோ நின்ணடகாலம்.
 அன்னைமதியிருந்து கீழீற்கீ
 அடுத்த அடியை நீ வைக்கத
 தாயகத்தின் நெஞ்சில் தானே!
 இறுதியில் புதைந்தோ
 அவ்வது எரிந்தோ ஏருவாவதும்
 தாய்நிலத்தின் மதியிற்தானே!
 நிலமிழுந்துபோனால் பலமிழுந்துபோகும்
 பலமிழுந்து போனால் இனம் அழிந்துபோகும்.
 ஆதலால் மானுடனே!
 தாய்நிலத்தைக் காதலிக்கக் கற்றுக்கொள்.



— மாலிகா



□□

வெளிச்சும்

ஜூலை 1994

இதழ் - 30

தென்னிலங்கைக்கு மீண்டும் யாரோ தீழுட்டி விட்டார்கள்.
மனிதக் குண்டென்று சொன்னார்கள்.

யார் கண்டது?

நினைவீருக்கா?

“அந்த ஆமர்ஸீதி”க்கு அருகில்தான்

பாலத்துறையடியில் காலினி கண்முடிப் போனார்.

வெடிகுண்டு என்றாலே வீடுதலைப்புலிகள் என்பது
இங்கே அடிக்கடி உசசிரிக்கும் மந்திரமாகிவிட்டது.

ஊக்கங்கள் உண்மையானவை அல்ல .

இது காகங்களுக்கு எப்படித் தெரியும்?

சம்மா கத்தித் தொலைக்கிண்றன.

வெடிகுண்டு சமப்பதுதான் வீடுகளைப் புலிகளுக்கு வேலையா?

எவன் வைத்த குண்டோ? எவனுக்குத் தெரியும்?

எவ்வென்று அந்த எமனுக்குத் தெரியும்.

என்றாலும் எங்களுக்கு என்னளவும் துயரமில்லை.

காலினியை என்னிக் கண்ணீர் வரவில்லை.

எப்படி வரும்?

மனிதனாக அந்த மனிதன் நடக்கவே இல்லை.

எதிரிக்குக்கூட ஒரு இலக்கணம் இருக்கிறது.

இந்த ‘மாவலிராஜனுக்கு’ அதுகூடக் கிடையாது.

1981 ம் ஆண்டு “தீவைப்பு”

இன்று நினைத்தாலும் நெஞ்சில் நெருப்புப் பிடிக்கும்.

தூரத்தில் காணும்போதே தொட்டு வணங்கச் சொல்லும்
பேரேறிவுக் கோவிலுக்கு..

கழுத்தமிழர்களின் வாழ்வின் சவுடுகளை

பேணிவைத்திருந்த பொக்கிஷ்ததுக்கு

அனுமான்கள் வாலில் தீயிக்கைமுட்டி

எரிக்கச் சொல்லி கட்டளையிட்டு

கிட்டறின்று ரசித்தவர் தானே

இந்தக் ‘காலினி வீரர்’

1983 ம் ஆண்டு “தமிழர் சங்காரம்”

தென்னிலங்கைத் தெருக்களில் குருதிவழிந்து

களனியில் கலந்தது

புவும், முஞ்சும், காயும், பழுமும்

தமிழரென்றதால் தணவிடை வெந்தன.

குத்திக் கிழித்தும், குத்திக் கடித்தும்

பற்கள் பதிந்த முகத்துடன்தான்
 தமிழ்ச்சி கப்பலில் வந்தாள்.
 மலையகம் முழுவதற்கும்
 இந்தத் ‘தமிழர்சங்காரத்துக்கு’ யார் தனபதி?
 ‘லீரச்சிங்கம் காமினி’ தான்.
 மாவலி அசீவிருத்தி என்ற பாசாங்குடன்
 காமினி காணி அமைச்சர் ஆனார்.
 அடைய, அடைய அண்டாத வயிறுடைய
 கண்டோதான் இவரே.
 தமிழர் தாயகத்தை வீழுங்கி எப்பறிட்ட அசரன்.
 வடக்கையும், தீழுக்கையும் இணைக்கும் இதயத்தில்
 காமினிதான் சிங்களவருக்குப் பூமிகொடுத்தார்.
 மணலாற்றில்
 பொடிமெனிக்காலை கொண்டுவந்து
 குடியேற்றியதே “காமினிராசா” தான்.
 தமிழனை தான் கொழுத்தியது மட்டுமல்ல.....
 பக்கத்து வீட்டுக்காரனையும் பங்குக்கு அழைத்து
 குடல்க்கறி ஏழைத்த கோரமனிதன்.
 இலங்கை, இந்திய ஒப்பந்தமென்று
 ‘கிழுட்டுநரி’ விடுதலைப் புலிகளுக்கு...
 குழிதோண்டி வலைவிரித்த பேரு
 கால்நடக்க முடியாத நரியுடன் சேர்ந்து
 தமிழனுக்கு கண்ணிமௌடி வைத்ததே
 இந்தக் காமினி தான்.
 ‘வானரச் சேனை’யை வேலிக்குன் அழைத்து
 தமிழரின் மாமிசம் கொடுத்த ‘மகராஜன்’
 இந்தக் காமினிதிஸ்நாயக்கா தான்.
 ஊகங்கள் உண்மையானவை அல்ல ..
 இது காகங்களுக்கு எப்படித் தெரியும்?
 சம்மா கத்தித் தொலைக்கின்றன.
 எவன்வைத்த குண்டோ? எவனுக்குத் தெரியும்?
 எவனென்று அந்த எமனுக்கே தெரியும்.
 காமினியை எண்ணிக் கண்ணீர் வரவில்லை
 எப்படி வரும்?
 மனிதனாக அந்த மனிதன் நடக்கவே இல்லை.

வெள்ளுரையின்னே தீவி நாவார
 வெள்ளுரை காபி நாவார
 மாபிள்ளையும்



எதிரியை வீட துரோகிகளே மிகவும் ஸுபத்தானவர்கள்.

“நாம் எமது விடுதலைப் பயணத்தை ஆரம்பித்து முப்பது ஆண்டுகளுக்கு மேல் ஆகிறது. விபரிக்கமுடியாத துங்பங்களும் வியக்கத்தக்க தியாகங்களும் நிறைந்த ஒரு மகத்தான வீர காலியமாக எமது விடுதலை வரலாறு நீண்டுசெல்விற்றது. இரத்தத்தால் எழுதப்படும் எமது இனத்தின் விடுதலை வரலாறு மனித கலத்தின் விடுதலை எழுச் சிக்கு ஒரு உன்னத எடுத்துக்காட்டாக விளங்குகிறது.

உவகில் எங்குமே நிகழாத கொடுமைகள் எம்மீது கட்டவிழ்த்துவிடப்பட்டன. மனித நாகரீகமே வெட்கித் தலைகுனியுமள் விற்கு எதிரி எம்மீது மிருகத்தனமாக நடந்து கொண்டான். எமது பழைய தலைமையின் துரோகத்தனம் காரணமாக, நம்பி, நம்பி ஏமாந்த வெகுளித்தனம் காரணமாக, நாம் என்றுமில்லாதபடி பாரிய அழிவுகளை சந்திக்கவேண்டியிருந்தது. தமிழின ஒழிப்பையே இலட்சியமாகக் கொண்டு செயல்படும் சவிரக்கமற்ற எதிரியிடன் கொஞ்சிக்குலாவி, சலுஷகள் கேட்டு, சமரஸ் ஒப்பந்தங்கள் செய்து, சப்பாணிப்போராட்டம் நடத்தி. தமிழினத்தைப் பெரிய, அழிவுப்பாதையில் இட்டுக் கொண்ட பெருமை எமது காந்தியவாத தலைவர்களையே சாரும்.

குட்டக் குட்டத் தலைகுனிந்து, அடினம் களாக, அவமானத்துடன் வாழ்ந்த தமிழனை, தலைநிமிர்த்தி, தன்மானத்துடன் வாழுவதைப் பெருமை எமது விடுதலை இயக்கக்கூடத்தேயே சாரும். உண்ணையில் எமது வீரசுதந்திரப் போராட்டம் விடுதலைப்புலிகள் இயக்கத்தின் தோற்றத்திலிருந்தே ஆரம்ப மாகிறது என்பதை எவரும் மறுக்க முடிவு



தமிழ்முத் தேசியத் தலைவர்
திரு. வே. பிரயங்கரன் அவர்கள்

யாது. கடந்த பத்து ஆண்டுகால ஆயுதப் போராட்ட வரலாற்றில் எமது இயக்கம் ஒப்பற்ற சாதனைகளை நிலைநாட்டியது. எத்தனையோ இடையூறுகள் மத்தியில், எத்தனையோ கஷ்டங்கள் மத்தியில், எத்தனையோ சோதனைகள் மத்தியில், சவிப்படையாது, நம்பிக்கை தளராது, இரும்பையொத்த உறுதியிடன் தொடர்ச்சியான், தீர்க்கமாக ஆயுதப்புரட்சிப்போராட்டத்தை நாம் முன்னெடுத்து வருகின்றோம். கடமை, கண்ணையிம், கட்டுப்பாடு என்ற ஒழுக்கவிதி களில் நெறிப்படுத்தப்பட்டு, அஞ்சானைஞ்சம் படைத்தக் கூட்சிய வீரர்களை உருவாக்கிய எமது விடுதலை இயக்கம் இன்று முழு உலகமுமே வியக்கத்தக்க முறையில் சிங்கள

அரசு பயங்கரவாதிகளையும் அவர்களுக்கு முன்னுடைய கொடுத்துவரும் சர்வதேச நாசகார சக்திகளையும் தனித்துறின்று சமர் புரிந்து விரட்டியடித்து வருகிறது. விடுதலைப்புவிகளின் வியப்பூட்டும் இராணுவசாதனைகள் காரணமாகவே இன்று எமது விடுதலைப் போராட்டம் உவக அரசுக்கில் மிகப்பிரசித்தி பெற்றதாக விளங்குகிறது. சமாதானப் பேச்சு என்றும், சமரஸ்ததிட்டம் என்றும், போர்த்திறுத்தம் என்றும் சிங்கள அரசு இன்று வெள்ளள்க்கொடி காட்டுவதும் எமது போராட்ட சாதனைகளின் விளைவாகத் தான், இந்தப் பத்தாண்டு கால விடுதலை யுத்தக்கில் எமது விடுதலை வீரர்கள் நெஞ்சு சத்தைப் பிளக்கும் தியாகங்களைப் புரிந்த வர் மக்களின் விடுதலை என்ற ஒரே இலட்சியத்துக்காக, மக்களை இன அறிவிலிருந்து காப்பாற்ற வேண்டும் என்ற ஒரே நோக்கத்திற்காக, மக்கள் சுபிட்சமாக, நிம்மதியாக வாழவேண்டும் என்ற ஒரே குறிக் கோருக்காக இனம் புலிவீரர்கள் களத்தில் தமது உயிரை அர்ப்பணம் செய்து வருகின்றனர்.

இன்று வடக்கில் பல பகுதிகள் விடுதலைப் பிரதேசங்களாக எமது கட்டுப்பாட்டில் எமது நிர்வாகத்தின் கீழ் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளன. தமிழ்மக்களை நரவேட்டை ஆடவந்த சிங்கள இராணுவம் முகாம்களுக்குள் மூடங்கிக்கிடக்கின்றது. மக்களின் ஒரே பாதுகாப்பு அரணாக இன்று எமது இயக்கம் தமிழ்மீது எங்கும் தன்னை நிலைப்படுத்தி பலப்படுத்தி வருகிறது.

(தமிழ்மீது மக்களின் தன்னாட்சி உரிமைப் போராட்டத்திற்கு வீரோத்து முறையில் எதிரியோடு இணைந்து செயற்படும் இனத்து ரோகிகள் மீது மக்கள் வீழிப்பாக இருக்க வேண்டும் என்ற கருத்தை வலியுறுத்தி, 1985-ஆண்டு டசம்பர் மாதம் தலைவர் வெளிவிட்ட அறிக்கையின் ஒருபகுதியை இங்கு சீரசரிக்கி ரோம்)

தமிழ்மீது தனிச்சாலை எமது இலட்சிய நட்சத்திரம் அடிவாளத்தில் பிரகாஷ்கத்தொடங்கியிருக்கிறது நீண்ட, கடினமான விடுதலைப் பயணத்தின் பயணாக நாம் சுதந்திர மலையின் ரீகரத்தை அண்மித்துக் கொண்டிருக்கிறோம். எமது விடுதலை வரலாற்றின் இந்த முக்கியமான காலகட்டத் தில், எமது வெற்றிகளை நாம் நிலைப் படுத்தி விட்டை நோக்கி விரைவத்து செல்ல வேண்டிய இந்த நேரத்தில், எமது போராட்டத்தை முறியடிக்கவும், எமது விடுதலை இயக்கத்தை அழித்துவிடவு, எமது எதிரியூபுறமு, மற்றும் தீய சக்திகள் மறுபுற முமாக குழ்ச்சிகர நடவடிக்கைகளில் தலீரமாக ஈடுபட்டுவருகின்றன. எண்ணற்ற தியாகங்கள் புரிந்து, எத்தனையோ உயிர்ப்பவிகள் கொடுத்து, இத்தனை ஆண்டுகளாக கண்ணீரும் வியர்வையுமாக நாம் கட்டி எழுப்பிய எமது வீர சுதந்திரப் போராட்டம் இந்த சக்திகார சக்திகளினால் இன்று ஒரு ஆபத்தான குழநிலையை எதிர்கொண்டு நிற்கிறது. இந்த இக்கட்டான சந்தர்ப்பத்தில் நாம் விபிப்புடன் செயற்படத்தவறி னால் இத்தனை ஆண்டு காலமாக நாம் செய்த தியாகங்கள், நாம் புரிந்த சாதனைகள், நாம் அடைந்த வெற்றிகள், நாம் அனுபவித்த துண்ப துயரங்கள், நாம் கொடுத்த உயிரிழப்புகள், பொருளிழப்புகள், எல்லாமே அர்த்தமற்றவையாகப் போய்விடுவதுடன் நாம் மீண்டும் அடிமை வாழ்வில் தள்ளப்பட நேரிடும்.”

□ கலைதச் சிறப்பிதழ் □

வெண்புறா சிறகுவிரித்து வெளியே வந்து
விரிந்த வானமெங்கும் தீரியட்டும்.
அலகுகளில் ‘ஒலில்’ கிளை சமந்து
தாளப்பதிந்து பறக்கட்டும்.
அவைபாடும் காணாமிருதம்
எங்கள் செலிகளில் ரீங்காரமிட்டும்.
குதிவழிந்த சவர்களெங்கும்
சமாதானத் தேவதையின் சாந்தமுகம் சிரிக்கட்டும்.
“நம்பிக்கைக் கனவின் நாயகர்கள்” வரும்



சுட்டுக்கடிக்கவா சுதந்திரம்?

புதுவை இரத்தினதுரை

“பறக்கும் பஸ்லக்கு”
“மலைவேம்பு வளவுக்குள்” அடிக்கடி இறங்கட்டும்.
படித்தவரும் பாமரரும்
‘வானமர’ வரும் இந்திரவீமானத்தை
தொட்டுப்போர்த்து முத்தமிட்டும்.
எந்த நேரமும் ‘தங்கை’வரலாம்.
அந்தீமந்தாரப் பூவில் மாலைகட்டி
வந்திறங்கும் போது சூட்டுவோம்.
என்னதான் இருந்தாலும்
இரத்துறவை எப்படி உதற்றலாம்?

‘கன்னீரண்டும் வீற்றுச் சித்திரம் வாங்கினால்
கைகொட்டிச் சிரியாரோ?’
யாரடா பாடுவது?
உள்ளதையும் கெடுக்கும் கொள்ளிக் கண்ணன் யார்?
அட நியா?
முண்டாசுக் கலீஞுன் பாரதியே!
உன்னை மன்னுக்கு வரச்சொன்னது யார்?
பொங்கிவரும் நேரத்தில் பானையைப் போட்டுக்கவா
வந்து நீற்கிறாய்?
போய்விடு.
சிட்டுக்குருவிக்கும் சுதந்திரம் தேடிய
எட்டையுராத்து அரசே!
நீவாழுத்தெரியாத வகையினன்;
எங்கணையும் குழப்பாதே, போய்விடு.

மின்சாரம்
நெடுஞ்சாலை
‘சும்சாரம்’ ஷீரும்பும் சில சாமான்கள்
இந்தனவுமே மெத்தத் திருப்தி.
இதற்குமேல் சுதந்திரம் எதற்கு?
சுட்டுக்கடுக்கவா?
தீபாவளிக்கிடையில் தீர்வு வருவென்றால்
பாவாடை மலியும்.
பாத்திரங்கள் விலை குறையும்.
பெற்றோல் வந்தால் புதுக்கார் வாங்கலாம்.
தண்டவாளங்கள் இணைந்தால்
நெயிலேறிச் சாமான்கள் வரும்.
அடுக்கடி சொழும்பில் ‘அலுவல்கள் பார்க்கலாம்’.
யாழ்தேவி தமிழரைச் சுமர்த்து செல்லும்.
திரும்பி வரும்போது ‘சுகோதாங்களே’, அழைத்துவரும்.
நாகனிலூரை வளவுக்குள்
தூயியுடன் கூடிய புத்தகோவிலில்
தாமரைத் தட்டேந்திச் சிங்களப் பெண்கள் சிரிப்பர்.
‘காழினி ரீறாம்’ கதவுகள் தீற்கும்.
கற்பனையே எத்தனை அற்புதம்.

□ கவிதைச் சிறப்புக்கு □

‘விதந்தரு கோடி இன்னல்
விளைந் தென்னை அழித்திட்டாலும்
சுதந்திரதேவி நின்னைத்
தொழுதிடல் மறக்கிவேணே !’

போரிடச் சொல்லிப் பாடுவதாடா?
சுதந்திரம்பற்றிச் சொல்லவன் யாரடா?
என்ன திமிரிருந்தால் இப்படிப்பாடுவான்?
அதுவும் இந்த நோத்தில்
யாரடா அவன்?
அட பாரதியா?
நியின்னும் இங்கேயா நீர்கின்றாய்?
கவியரசே!
பாலுக்கும், சீனிக்கும், பருப்போடு மாவுக்கும்
நாலுக்கும்தானே நாங்கள் போரிட்டோம்?
ஏன்யா உனக்கிந்தப் பொல்லாப்பு?
நிட்டோலைக்கிதுவல்ல நேரம்.
பாட்டரசே! உனக்கென்ன பாட்டு?
போய்விடுக!
‘சும்மா வராது சுதந்திரம்’ என்று
‘சூரியத்தலைவன்’ சொன்னதை மறந்தார்.
இன்னுயிர் இழந்து மண்ணுளே புதைந்த
கண்ணின் மணிகளை கல்லறை மறந்தார்.
சிதறிப்போன வாழ்வை மறந்தார்.
திசைகளுக்கொன்றாய்ப் பறந்ததை மறந்தார்.
மறப்பது எங்களை மரபெண ஆனதால்
கிடைப்பதில் மகிழ்வதே விடுதலை என்றார்.
பாரத்யே!
அஞ்சற்க; வேங்கை அசையாது.
அனல் முண்டு
ஒஞ்செல்லாம் அதில் வீழ்ந்து பொசுங்கிடினும்
கல்லறையில்
கண்ணுஞ்சம் வீரர் கனவு நன்வாகும்.
அஞ்சற்க; வேங்கை அசையாது.
போய் வருக!



இத்தனைதுயரம் எத்தனை காலம்?

வேலனையூர் சுரேஸ்



பண்டைத் தமிழ்ப் பரம்பரையின்
பண்பாட்டுக்கு இலக்கான புமியில்
நன்டைப் பிடித்து வந்து
நாலு பணம் உழைக்கும்...
தொண்டைத் தொழிலாகக் கொண்டவர் நிலத்து.
கொண்டைக்குப் பூச்சுடி
'கோடு' யழுது பார்த்திங்கே ...
இன்றைக்கு வழியின்றி இருப்பவர்போல் அல்லாமல்
வண்டைப்போல் தேன்குடித்து
வாழ்வு மணம்சீச வாழ்பவர் குலமது!
சண்டைக்கு எனக்சொல் லி அயலில்
வந்து குந்திய எதிரிகளால்
என்றைக்கும் துன்பமென்று தெரிந்திருந்தும்
அச்சமின்றி துயின்றுபழுகிய ஊரதில்
அன்றைக்கும் அப்படித் தான்;
அழகான அவ்வூர் அமைதியாய்த் துயின்றது.
பாதியிரவின் பயணம் தொடர்க்கையில்தான்
எதிரி ஊதியனுப்பீய.....
எறிகணை மோதி வீழ்ந்து வெடித்தன;
சீதியற்ற உயிர்கள் எழுந்து துடித்தது.
நிதியற்ற செயலால் இங்கே.....
நின்ற மரங்கள் சரிந்து முறிந்தது
முன்று ருமுந்தைகள் முச்சை இழுந்தது.
கன்றை இழுந்த கறவை அழுதது.
அன்றைய கொடுமை அகன்றே சென்றது.
இத்தனை துயரம் எத்தனை காலம்?
என்று அவ்வூர் எழுந்து நீயிர்ந்தது...
ஒன்றல்ல... நூற்றல்ல... ஓராயிரம் கல்வறைகள்
இன்னும் எழுந்தகலும் பறுவாயில்லை!
நன்றல்ல என்று தெரிந்திருந்தும்
நாட்டிற்கு துயிரிடைழுத்தவரை
இன்றல்ல என்றைக்கும் வீடுமாட்டோம்; என்றதவ்வூர்.



பீணம் பொருட்டு

முருகையன்



கொட்டுண்டு கருகி விழுந்த
கொழுந்துகளே, இளந்தளிர்களே,
மொட்டாகி மலர்ந்து குலுங்கிய
மோகனங்களே, வாலிபங்களே,
சட்டென்று வீசிய துறையில்
சாய்ந்து கிடக்கும் பழக்குலைகளே
வெட்டுண்டு துண்டுகள் ஆகி
விழுந்து சிதறிய சிவியங்களே,

உங்களை நாங்கள்
நினைவு கூர்கிறோம்
உயிர் கலந்து நாம்
உணர்வு சேர்கிறோம்

பலியாகி மறைந்து போயினீர்
பாழாகி மடிந்து போயினீர்
பலியாக்கி உயிர்கள் தந்ததால்
பலிதீடும் சிவந்து போனதால்,
பல காலம் நனைந்து போனதே!

பலியாகி மறைந்த உங்களின்
நினைவாலே மனது சோர்கிறோம்.

உங்களை நாங்கள்
நினைவு கூர்கிறோம்
உயிர் கலந்து நாம்
உணர்வு சேர்கிறோம்

ஊழித் தாண்டவம்
முடிந்து போயினும்
உயிர்ப்பு ரீளவும்
நிகழ வேண்டுமே!
வாழ்வுக் கூத்தை நாம்
ஆட வாழ்கிறோம்.
வலிமை நோக்கி நாம்
பயணம் ஆகிறோம்
உயிர்ப்பு ரீளவும்
நிகழ வேண்டுமே!
உணர்வும் ஆவீயும்
இழுய வேண்டுமே!
அயர்ச்சி, சோர்வுகள்
அகல வேண்டுமே!
அமைதி வாழ்ந்தை
யலர வேண்டுமே!

உங்களை நாங்கள்
நினைவு கூர்கிறோம்
உயிர் கலந்து நாம்
உணர்வு சேர்கிறோம். □□

□ கலீதைச் சிறப்பிதழ் □

கூட்டைத் திறந்துமே வர்த்திட்டோம்—பெண்ணை
கூடியே நின்று நல்ல கும்மியடி!
வீட்டுப் புகையிலே வெந்து கருளாமல்
வெளியில் நடந்தோம் என்று கும்மியடி!



போகாது கற்பிபண்ணிஸ்கே கும்மியடி

வி. பரந்தாமன்

ஏட்டைப் படித்தின்பம் உற்றிட—நல்ல
எழுத்தை அறிந்து கொண்டோம் கும்மியடி!
நாட்டு நடப்புகள் நாலும் அறிந்திங்கு
நன்மைகள் பெற்றோம் என்று கும்மியடி!

மென்மை யொடுகற்பும் சொல்லியே—பெண்ணை
வீட்டுக்குள் பூட்டி வைத்த வீணார்த்தம்
புன்மை புரிந்தது பொங்கி எழுந்தனம்
போகாது கற்பென் றிஸ்கே கும்மியடி!

கையால் தொழில்செய்து வாழ்ந்திட்டால்—மற்றோர்
காலிலே வீற்வ தில்லைக் கும்மியடி!
மெய்யாம் பலதுண்பம் விட்டு நிங்கிடும்
வீடையக் குண்டாம் என்று கும்மியடி!

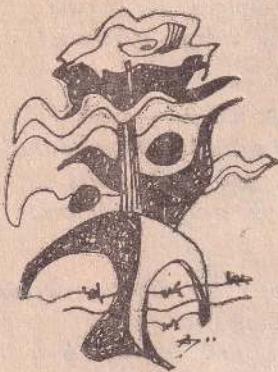
மானம் இழந்தாண்கள் காசுக்கு—நல்கும்
வாழ்நினை வேண்டோம் என்று கும்மியடி!
காதல் உளவொரு காணை கைகோத்துக்
கற்புடன் வாழ்வோம் என்று கும்மியடி!

ஆன்பெண் உறவாலே இல்லறம்—பூக்கும்
அங்பான வாழ்வி தென்று கும்மியடி!
வீணதாழ் வுயர்வில்லை இன்பம் சமமாகும்
மேன்மைகள் காண்போம் என்று கும்மியடி!

நாட்டைப் புரந்திடும் வீரரை—ஈன்று
நலமாம் வளர்ப்போர் நாங்கள் கும்மியடி!
ஆட்டம் இதைக்கலை யாவும் பயின்றின்பற
ஆக்குவும் என்று பாடிக் கும்மியடி!

ஆனால் வெறிகொண்டு நின்றிட்ட—அந்த
ஆணவப் பேய்கள் தம்மை அழித்தெங்கள்
கழுத் தழில்ளை வாழுக் கடுகலம்
ஏந்தியும் செல்வோம் என்று கும்மியடி!

உடைத்தெறி



மு. கே. யோ. வாஞ்சிநாதன்

பெண்ணே! நில்!
வயதென்ன உலக்கு?
இருபத்தெட்டா? இரு... ஒருகணம்!
இன்னுமேன் நீ இருக்கின்றாய்
திருமணம் செய்யாமல்?
போராடி நாட்டிக்காய்
புரட்சியினைப் படைக்கின்ற
புதுமைப் பெண்ணாகவும்—நீ
இருக்கவில்லை!... விரும்பவில்லை!
ஆனால்.....
படலையைத் தாண்டினாய்!
படித்தாய்.....
விடவைப் பருவத்தில்
விதம் விதமாய்
ஆடைகள் அனிந்தாய்;

கூடநல்ல ‘டியுட்டரி’;
கொண்டாடப் பள்ளிமர நிழல்;
ஆடவும் பாடவும் ஆங்கோர்
அரும்பெரும் மாதர்சங்கம்
இத்தனைக்கும் போய்வந்து
இன்பமுடன் மகிழ்...
இல்லைத்தடை என்றால்
இன்னும் நீ கேட்பதென்ன?
சிதனத்தின் பிடியினிலே
சிக்கிமன வெக்கையினாக்

கோதையுன் வாழ்வு
குழுறவதைச் சொல்வாயோ?
உண்மைதான்... மறந்தே போனேன்;
சிதனத்தை... நெருப்புவைத்துக்
கொழுத்தவேணும்... அதற்குமுன்னாலும்
உன்னிடம் கேட்க வேண்டும்!
இருசதமும் சிதனம்
கொடுக்காமல் உன்கழுத்தில்
தாவியினைக் கட்ட
தரமான இளைஞர்கள்
ஆயிரமாய் உண்டியுகே;
ஆரணங்கே! நீ தயாசா?

தொல்புரத்தில் காணிவீடு.....
கறிக்குப்பல தெள்ளைமரம்.....
நெல்விளையும் நல்லதரை...
உள்ளவொரு பொடியனுண்டு!
நாள்முழுக்கச் சேற்றினிலே
கிடப்பதுதான் அவன்வேலை,
நல்லதோர் உழைப்பாளி;
பாடுபட்டுக் காலமெல்லாம்
வியரீவை சிந்தி...
சோறு போட்டுன்னைச்
சொகுசாக வைத்திருப்பான்;
சொர்க்கபுரிக் கிளிபோலக்
காலமெல்லாம் வாழ்ந்திடலாம்;
உன் முடிவென்ன? கூறு!

□ கலீதைச் சிறப்பிதழ் □

என்ன? ...

ஓ... இனியபெண்ணே!

வாய்க்குள்ளே சூசகுசுக்கும் - உன்
வார்த்தையது கேட்கிறது!

ஆறாம் வகுப்புத்தான்

அவன் படிப்பா?... அதிலென்ன?

வீறான் காளையொருவன்
சாறாகத் தன்னைவருத்தி
வாழ்வினிலே நிமிர்ந்து நிற்கையிலே
கல்வியினை வைத்து நீ
கற்பூரமா கொழுத்தப் போகிறாய்?

வயற்காரன் வேண்டாமா?

வேறென்ன வேண்டும்?

நாளொன்றில்...

ஐநூறு உழைக்கும்

நல்விளைஞருள் ஒருவனுண்டு;
தோல்சிகப்பு... நல்லழகன்;

பணையேறிக் கள்ளிறக்கி

பாடுபட்டுக் காக்கழைக்கும்

உள் நாட்டு வங்கியவன்

வேண்டுமா உன்கு?

சி... வேண்டாமா?

என்ன சிற்றமிது?

சாதிகுறைவா? நாள்முழுதும்

பாதியாடையில்

பவனிவரும் ஆளென்று

ஏளனம்வெறு செய்கிறாயா?

என்ன அசந்ததயாடி உன்கு?

அடிபெண்ணே!

இருபத்தியெட்டைக் காளையிலிட்ட இன்னும்
தரம்பார்க்கும் தாரங்கே!

தவறெல்லாம் யாரிடத்தில்?

ஆடவர் மீது .. அத்தனை
குற்றங்களையும் சமத்திவிட்டு

அமர்ந்திருக்கும் ஆடவனங்கே!

யாழிப்பாண மண்ணில்

அவதரித்த கப்பல்வாழைச்
சீப்பெல்லோ நீ?

பெடாக்டர் .. என்னினியர்...

அட்டவகேட்... விஞ்ஞானி...

அதுவும் இல்லையேனில்—நிரந்தரமாய்

வெளிநாட்டில் ‘விசா’ பெற்ற
வாலிபண்ணோ நீதேடும் வரன்?

அண்டாண்டு காலமாய்

அழுது... புரண்டு...

இலட்சங்கள் பலதீசர்த்து...

வேண்டுவது நீ இதைத்தானே?

இப்போது சொல்ல...

உக்டக்கவேண்டிய அடிமைத்தனை

அணிடம் மட்டுமல்ல;

உண்ணிடமுழுங்கு — அதைமுதலில்

உடைத்தெறி!

□□

வெளிச்சம் இதழுக்கான கவிதைகள், சிறுகதைகள், மற்றும் கலை, இலக்கியம் தொடர்பான கட்டுரைகள் என்பனவற்றை எதிர்பார்க்கின்றோம்.
படைப்புக்களை அனுப்பவேண்டிய முகவரி:

வெளிச்சம், விடுதலைப் புலிகள் கலை, பண்பாட்டுக் கழகம்
நவேய்ப்பளியகம், கோண்டாவில்.

துள்ளிய மீன்குஞ்சே! உன் துடிப்பு...



கடல் அவையின் நுரை சிதறிக்
காய்ந்த பெரும் மணல் வெளியில்
அங்காந்த வாயும் - உன் அவலமுமாய்து...
வான் பார்த்து...
என்னுறவு இன்று... எங்கே? — என் (ஹ)
எங்குவதாய்...
செந்நீரின் சேற்றில்... சிறகிறுகிப்
பு... வாடி,
உயிரின் துடிப்பும் உள்ளுணர்வும் அடங்கிய — ஓர்
உருவாய்... இல்லை; வெறும் உருக்குலைந்த
சடலமென...
குண்டின் இரவதிரவில்... கூடழிந்த குருவியென்...
.....

நிலவொளியின் மேலாய்... என்
நினைவறையின் உட்புகுந்து...
துள்ளிய மீன் குஞ்சே...! — நீ
துயிலுதற்காய்ப் பாடிய நாள் ..
தாங்காமல்.....!

மாயவெறும் வளையில்—மறந்து
மறந்தலைந்து...
உள்ளடங்கி ஒன்றாய் உயிரழியும்
சீவியத்தை.....
ஏற்காது நீயும..... என்போல்
'ஏதிர்நீச்சல்' போட்டனெயோ...?

கழக் கடல் எமக்கு இனிமை தரா (து) என்று
அகன்று.....
போனவுன் சுற்றம்..... இனிப் புலம்பும் நீ
'வருமுன் காக்க' வகையறியாய் .. என்றலம்பும்!

வளையை அறுத்துதூ வழிதொடரும் சந்ததியின்
'உணர்வளையை'க் கண்டென்து... உனம் நிமிரும்...!

நாக, சிவசிதம்பரம்





சீவப்பு வீடியல்

விடியலின் வீளிமில் நாம்!
மனமே வீரக்திகொள்ளாதே.

நினும் பாதையைத்
தாண்டுவோம்.
கற்களையும் முட்களையும்
கால்களாக்கிக் கொள்வோம்!
உறக்கம் எம்மை
இறக்க வைத்து விடும்!
சோப்பல் எம்மை
சாம்பலாக்கி விடும்.

எழுவோம்!
வீரல்களில் என்ன?
எமது விழிகளிலும்
துப்பாக்கி கனல் கக்கட்டும்!

உரிமைக்காக உயிர் விடுவது
உன்னதபானது.
தீயாகம் இங்கு
தேய்ந்து போகாது.

அணி தீரஞுங்கள்!
களத்தில் ஏதிரியின்
கழுத்தை நெரிப்போம்!
நாளைய துரியின்
சிவப்பாய் விடியட்டும்!
இந்த விடியலே எமக்கு வேண்டும்!

தலை புறைகள்

இயல்வாணி

தாத்தாவும் அப்பாவும்
வாழ்ந்த வாழ்க்கை
என்னிடமில்லைத்தான்!

தாத்தா பால் தயீரும்
வரகரீசி எனவெல்லாம்
வாய் நிறையத் தின்றார்கள்.

அப்பா தேயிலை கோப்பியும்
கோதுமையும் பானுமாய்க்
குறைவற்றுத் தின்றார்கள்.

எனக்கு நிவாரண
'அம்மாப்பச்சை' அரிசி தான்
சில வேளை அதுவுமில்லை.

தாத்தா நாற்சார வீட்டில்
அப்பா சிமெந்து விட்டில்
இன்றெனக்கோ வீடில்லை.
அகதி முகாமே சொந்தமேன.

தாத்தா மலாயன் பெஞ்சனியர்
அப்பாவும் அரசாங்கப் பெஞ்சனியர்
எனக்கென்று ஒன்றுமில்லைத்தான்.

தாத்தா வெள்ளையனுக்கு அடிமை
அப்பாவோ சிங்களவனுக்கு அடிமை
நானோவெனில் யாருக்குமில்லை.



மானிலா



வெளிச்சம் 15

நித்திரையின்றி நான்
நிலவில் ஏரிகையில்
தேசத்தின் மெளனம் ஒப்பாரி இடுகையில்..
எனின்று கேட்க நான் பயந்தேன்!

புரட்சி



இளந்திரையன்

எனது வீடு
உறவுகளோடு எரியுட்டப்படுகையில்,
பற்குதற்கு போர்வையுள்
உயிர் ஓடுஸ்தீய காயங்களுடன்,
சிவப்பாக்கப்பட்ட
வெள்ளைச் சீருடையின் அருகே,
குடல் சிதறிப்போன மாட்டுன் பக்கம்,
தெருவில் என் தங்கையின்
உடல் கண்டு அழ முறைந்தேன்!
வாய் திறந்தால் “வெடு” என்றார்!

நெஞ்ச நிறைந்து
ரவைகளாய்க் குத்தும் வேதனைகளை
எழுத்தாய் இறக்கிவிட அமர்ந்தால்
என் உயிர் போகும் என்றார்!

எல்லாம் சேர்ந்து குமைந்து
இதயம் வழி
நாடி, நாளமெங்கும்
கண்ணீர் புடைத்தோட
என்னுள்ளே நாளிங்கு வெடுக்கிறேன்!

அவர்களீன்
தலைமைச் செயலகச் செவீப்பறை கீழீய,
சிவனைாளிபாத மலையீலும்
ஏதிரொலிக்கும் படியாய்
எனென்று கூவ நான்
துணிந்தேன்!
துணிந்தேன்!

□□

தாயகம் மறந்த நண்பன்

வளர்வு வாணி

இ...
என் இனிய நண்பனே!...
ஆவலாய் ஊர்ப்புதினம்
கேட்டிருந்தாய்?...
எல்லாம்
இருந்த இடத்தில் — தான்
இருக்கின்றன...



நல்லூர்
திருவிழா நடக்கிறது ..
“பள்ளி”யும் ஒழுங்காக
நடக்கிறது...
பொம்மை வெளியில்
“பட்டம்” ஏற்றுகிறேன்தான்
எல்லாம் வழமை போல்
இயங்குகின்றது...
கடல் பொங்குகின்றது - ஆனால்
“புலம்” பெயரவில்லை...
முற்றத்திலே “வெள்ளிநிலா”
சுற்றம் எங்கும் வயல்வெளி...
உன் வீட்டு
ஒழுங்கையில் நின்ற
“ஆல மரம்” எல்லாம் இருக்கிறது.
ஒன்றும் குடி பெயரவில்லை...
இருந்த இடத்தில் தான்...
ஆனால்! நீ -
மட்டும் இடம்
மாறி நாறிப் போய்
விட்டாய்...

தொழுத ஆலயமும்...
திரிந்த பாதையெல்லாமும்
“ஷால்” லுக்கு பயந்து குடி
பெயர்ந்து விட்டதா...?
“இமயம்” முதல் “குமரி” வரை
தமிழன் ஆண்ட கதை
நீதானே சொன்னாய் - ஆனால்
“சமயம்” பார்த்து “கண்டா”
பறந்து விட்டாய்...
உனக்கு ஒன்று மட்டும்
சொல்கின்றேன்.

“நாங்கள்”
நெருப்பில் தான் உறங்குகின்றோம்.
அனால் காற்றை சுவாசிக்கின்றோம்.
வெந்நீரில் நீந்துகின்றோம்
ஆனாலும்
“இருப்பிழந்து” போகாமல்
இருக்கின்றோம்... □□

நண்பரைத் தொட்டோர்; அந்த
‘நாள்’ மகிழ் வோடே .. சாதல்
இன்பமாய் ஏற்றோர்; என்ன?
இரும்பரா...? பூக்கள் ஜயா!



பேசிப் பார்ப்போம்

குண்டுகள் காவிச் சென்று
கொட்டி; எம் மாற்றார் தேகம்
துண்டுகள் ஆக்கிப்; ‘பாதை’
‘துடைத்தி’ தூ யவரின் ஈகம்
கண்டு; கண் னிரின் லித்தால்,
கலீப்பயிர் செய்ய .. வார்த்தை
கொண்டுநான் தோற்றேன்! ‘பாலில்’
குறுகிடார்..; பெருமை தேர்ந்தேன்!

அண்ண [ன்] செய் யாகப் போஸில்
‘ஆஸ்வமாய்’... வீழப்..போட்டிச்
சண்டைகள் இட்டோர்; ‘வொத்தர்’
தம்பெயர் சொல்லின்... ஆடி,

த. ஜெயசிலன்

வாலிபக் கிளர்ச்சி நாளின்
வசந்தத்தில்; நெருப்பு முட்டி
தாலி மண் ணுக்கே கட்டி
தவறிடா தீவுக்கைத் தாக்கி
காலிரண் டில்லா... அந்தக்
கடைசி; ‘தூ யகமே காதல்’
வேலிக்குள் ‘கசிந்து’ சொல்லி
வெடித்தவர்; உணர்வு என்னே?

‘காய்முலை வரண்ட போது
தன்னிலம், இன்பம் எண்ணிப்
பாய்ந்தவர்; பதவி பார்த்துப்
பணிந்தவர்; சாவுக் கஞ்சி
நாய்களாய்ப் போனோர்’ முன்னே,
நாயகர் இவர்கள், இந்த
தாய் மடி சிறந்து வந்தெம்
தலைநிறிருத் திட்டார்; வென்றோம்!

வெள்ளமாய்க் குருதி வார்த்தோம்
வீலைகொடுத் தோமே ? நேற்று
முள்ளிலே பாதம் வைத்தோம்,
முளைத்தெழுந் தோமே ! சம்மா
கள்ளமாய்க் கலுகைக் காக
‘காய்களை’.. ஒகர்த்தி, முன் போல்
‘தள்ளவாற்’... நீணங்கா தீர்கள்
சந்ததி புதுசிலின் றிஸ்கே!

அண்டமே எதிர்த்தும், ஈழம்,
அதிர் ‘உயிர் வெடுகள்’ தாங்கி
‘கண்டிடும்’; பலத்தால் வெல்லும்
தூரமண்; பகைவா...? வீழ்ந்தோர்
கொண்டநும் சிக்கை உரிமை
குலைந்திடா... முடிவா? ஏற்போம்.
சந்தனங்கு சாத்திச் சொல்வோம்
சம்மதம்; பேசிப் பார்ப்போம்;

□□

சாவும் நாழும்

தா. இராமலிங்கம்

சாவு இப்போது எமது சக்தோழன்
சொந்தம் பாராட்டி
இரவுபகல் எம்மோடு தங்கிரின்று
நித்தம் அவனுக்கு
கும்மாளம் விணையாட்டு



நாக்மோகும் பாதை எல்லாம்
தட்டுமெறித்துத்
தடுத்து விணையாடுகிறான்
ஆட்டத்தில் வல்ல
வீரப்பலர் வீழ்ச்சியுற
வெற்றிக்குமேல் வெற்றி
ஸட்டுக் குவீக்கின்றான்.

வெட்டுண்டு வீழ்ந்தவர்கள்
வெடிப்பட்டு வீழ்ந்தவர்கள்
எரியும் நெருப்பீனிலே
சகுண்டு மத்தவர்கள்...
பட்டுவிட்டோர் பட்டியலோ
நின்றுகொண்டு போகிறது.

என்றாலும்
எம்மோடு அவனுக்குப்
மினைப்போ பெரும் மினைப்பு.
ஒரே இலையில் நாங்கள் ஒன்றாக உண்ணுகிறோம்
ஒரே பாயில் நாங்கள் ஒட்டி உறங்குகிறோம்
கைகோர்த்துக் கொண்டு கடையீதி சுற்றுகிறோம்.

சாவு நமது சக்தோழன் இப்போது
நாளை நாம் வெற்றி
ஸட்டுக்குவீப்பதற்கு
சாவு இப்போது
இரவுபகல் பாராது
தேர்ச்சி அளிக்கிறான்.

□□



தாத்தாவும் பேரக்குழந்தையும்

இளையவன்

சிட்டுமாமா பூங்கா
பார்க்கப் போவும்
எட்டி நடு! தாத்தா
எட்டி நடு!

பேரக் குழந்தை இழுத்த இழுப்பில்
பொக்கை வாயால் சிரித்தபடி
தாத்தா போகிறார்.

வாளேந்திய சங்கிலியனின்
தாழ் பணிர்த்துமே தாத்தா நீற்க
பேரக் குழந்தை உள்ளே போனது

மேலும், கீழும் போய்வரும்
சீசோ ஆடி மகிழுவோ,
வீசி ஆடும் ஊஞ்சலில் ஏறி
விண்ணனைத் தொட்டு வரவோ,
மலை முகட்டில் ஏறி நின்று
மண்ணைப் பார்த்துச் சிரிக்கவோ,
தொங்கு பாலத்தில் மெல்ல ஊர்த்து
சீமெந்து தணரயில் சறுக்கிப் பார்க்கவோ,
குழந்தை போவதாய் எண்ணிய தாத்தா
ஏமாந்து தான் போனார்.

மகிழ்ச்சியை வீற்கும்
 ‘சதுட்டு உயன்’ வை
 மனத்தில் இருத்திய தாத்தா
 பூங்காவின் புலவெளிகளில்
 பேரனைத் தேடினார்
 ஊஞ்சலில் பார்த்தார்.
 சறுக்கி விளையாடும்
 சீமெந்து வணவுகளில்
 ஜஸ்கிரிம், சொக்லேட்
 வீற்கும் கடையின் வாசலில்
 சுற்றிச் சுழலும் பௌரிக்கோ ரவுண்டில்
 மேலும் கீழும் போய் வரும் காரில்
 ஸ்ரீரங்கில் இயங்கும் குதிரையில்
 எங்குமே அவன் தலை தென்படவே இல்லை.

வருத்தம் மேலிட தாத்தா ஒதுங்கி
 ஓரமாய் போனார்.

யாழ்தேவி என ஓடிவந்த
 இரும்புப் புதம்
 அடிபட்ட நாகம் போல்
 இறந்து போய் கிடந்தது.
 அனலைப் பொழிந்த குழாயின் நுனியில்
 பேரக் குழந்தை சறுக்கி மகிழ்ந்தது.
 கோடி கோடியாய் பணத்தைக் கொட்டி
 கொழும்பு வாங்கிய இரும்புப் புதம்
 ஓடி ஓடி உழைப்பவர் செயலால்
 குழந்தைகளுக்கோர் குதாகல பொருளாய்.

“சங்கிலியன் இருக்கும்
 கற் குதிரையல்ல இது
 எங்கள் தலை முறையின்
 குருதியில் வாங்கிய
 இரும்புக் குதிரை”
 குழந்தையின் வார்த்தையில்
 பூரித்துப் போனார் எங்கள் தாத்தா.

உயிர்க்குரல் தேட்க வேண்டும்

உதயலட்சுமி

வான்கிளம்பி இசைமீட்டும் பறவைகள்,
ஒங்கி வளர்ந்த
ஒய்யாரமான மரங்கள்,
ஒரு முறை தாவி வந்து
நிலவோடு விளையாடும் முகிற் பொதிகள்
எங்கும் நிறைந்து
அழகு செய்த போதெல்லாம் — நான்
அடுத்த தேசத்தை
ஒரு நாளும் நினைத்ததேயில்லை.

இரவும் உறங்குளகயில்—நான்
விழித்திருந்து வியக்கிறேன்.
எப்படி இதைவிட்டு
எங்கேயோ போகிறார்கள்?



முந்தியொரு பொழுது சுந்தை சலசலக்கும்.
கோயில் மணியோசை
ஊரெல்லாம் தவழ்ந்து வரும்.
புழுதிக் கடலோடு
மழலைப் படைகள்.
கச்சான் கார ஆச்சிக்குச்
கல்வெறிந்த சம்பவங்கள்
ஊனையிட்டபடி திரியும் சொற்றாய்.....
ஏன் அந்தவீதி வெறிச்சோடியிருக்கிறது?

அமைதியின் பிடியில் அந்தரிக்கும்
அந்த ஊரெப்பற்றிய
எனது கற்பணகள் விரிந்து செல்லும்.
இறுகத் துவக்கை அணைத்தபடி கிடக்கும்
எனது தொழிக்கும்
இப்படித்தான் தெரியுமோ?

காவல் நேரத்தில்
எனது கணக்கஞ்குள்

விரிந்து சிடக்கும் — அந்த
ஊரைப்பற்றிய காட்சிகள்
ஓ.....
எனது கிராமமும்
இப்படித்தான் தலைத்திருக்கும்.
குட்டிப் பிசாக்கள்
அந்திரிருப்பதுபோல்
மண்மூடை பொதிந்த எதிரியின் காப்பாரன்
அதற்கு முன்
துப்பாக்கியோடு தலைத்திருக்கும்
என்னைப் போல் ஒருத்தி.
அவளின் கணகளுக்குள்
பழைம் சேர்ந்த காட்சி
சங்கிலித் தொடர்போல
அவனுக்கும் நினைவுகள் ..
ஓ..... எவ்வளவு கொடுமை.
தூக்கத்திற்கு நடுவிலும்
எனக்கு வியர்க்கிறது.
விழித் தெழுந்த போது
வீழிகள் நன்னதிருப்பது புரிகிறது
தூரத்தில் ஒரு நாயின் குரைப்பொலி ..
விட்டு விட்டு எரியும்
ஒளித்தெறிப்பு
பழுகிப்போன எனது அந்த வாழ்க்கையில்
பசுமையே இல்லை.
“அடுத்த முறை ‘அடியோடு’
முன்னுக்குச் சென்று நிலைப்படுத்த வேணும்”.
விடுபட்ட அந்த ஊருக்குள்
உயர்க்குரல் கேட்பதாய்
எனக்கு நினைவுகள்
தரித்திருக்கும் இடத்திற்காக
என்னுள் விரியப் போகும் கனவுகளோடு
அடிக்கான ஆயத்தங்கள்...
அதன் முடிவில் வரப்போகும்
இன்பப் பெருக்கோடு
நானிருந்து கணவு காணலாம்.
இல்லாவிடிலென்ன?
எனது கற்பணகளோடு
இன்னொருத்திரியக்கிருப்பாள்.
ஆயினும் அந்த ஊர்
ஆனந்தப்பட வேண்டும்.

□□

□ கலைத்துச் சிறப்பிதழ் □

புளிய மரம்

ச. முருகானந்தன்

வானத்தை நிமிர்ந்து பார்த்தால் - அதன்
வரணி ஜாலங்களா தெரிகின்றன?
இயந்திரங்கள் கழுகுகள்லவா இதயத்தை நெருடுகின்றன.

அறுவடைக்குத் தயாரான பயிர்களெல்லாம்
அரச்கர்களால் ஏரிக்கப்பட்டுவிட்டன.
பயிர்கள் மட்டுமா? உயிர்களும் தான்!

உங்கள் கிராமங்களில் வீடுகள் உருவாக்கப்படும்போது
எங்கள் கிராமங்கள் நிர்மலமாக்கப்படுகின்றன.
பத்து லட்சம் வீடுகள் கட்டப்படுவதாக
ஜ.நாலில் நிங்கள் பீற்றிக் கொண்டிருந்தபோது
தரைமட்டமாகக்கப்பட்ட எங்கள் வீடுகள் எத்தனை லட்சம்?
ஒவ்வொரு வீட்டில் மட்டுமல்ல, வீடுடைப்பதிலும்
நிங்கள் சர்வதேச சாதனையாளர்கள் தான்!

புனரமைப்பு, புனர்நிர்மாணம் என்று
ஏங்கள் மன்னைலும் ஆக்கவேலைகளாம்!
ஏங்களுக்காகவா?
இல்லை! எங்கள் மன்னைல் உங்களுக்காக!

சோலை வளங்கள் எல்லாம் இங்கே பாலைவனங்களாகின்றன.
கிளி ஒன்று தனியாக அலறிக்கொண்டிருக்கிறது,-
தன் சோஷிப் பறவைகளைத் தேடுத் தேடி!
தீட்டுக் குருவிகள் இரண்டு சுழன்று பறந்து கீச்சிடுகின்றன,-
தம் குஞ்சுப் பறவைகளுக்காக!



சோலைக் குழில்கள் இதை பாடித்திரிந்த
இனிய காலங்கள் மறக்கடிக்கப்பட்டுவிட்டன.
என்றாலும்...
சோகக் கலைபாடும் கானகத்து மயில்களாய்
சோர்ந்து துவண்டு போய்விட மாட்டோம்!

தீண்டும்... தீண்டும்... புதிதாய்... புதிதாய்...
வேலா வீட்டுப் புளி
வெட்ட வெட்டத் தழைக்குமாம்!

□□

என் பயணங்களை மீட்க

நாமகள்



நிலவற்ற இருண்ட வானம்
கன்னங்களை
உரசுகின்ற உப்புக் காற்றில்
தொலைவினை
நோக்கி நோக்கி
எரிவுறும் கணகள்.

மண்மூட்டைகளிடையே
நிட்டிய
துப்பாக்கியின் முன்னால்
நீள்கின்ற இருளைத் திரை

“அவர்கள்”
எந்தச் சந்தஷ்யமின்றி மிருக்கிறார்கள்,
எப்போதாவது
“பரா” வெளிச்சத்தில்
மங்கலாம்த் தெரிகின்ற
தொங்குபாலம்.
நீள்கின்ற தெருவும்
ஏருக்கலம் பற்றைக்குஞ்
அன்று பார்த்தாய்
மனதில் வீரியும்.
இந்த நாட்களில்
அவையும் மாறியிருக்கலாமென்பதை
நும்ப மறுப்பதாய் எனது.

அப்போதெல்லாம்
யன்னலோர இருக்கையில்
காற்று முகத்திலடிக்குமாறுதான்
நானிருப்பேன்.
“வடக்கு ரோட்” டில்
விரைவாய் நகர்கிற
ஈச்ச மரங்கள்
மண்ணும்பான் வெளியில்
மேற்குப் பார்த்த
சிள்ளையார் கோயில்
மாரியில் கடலாய்

கோடையில் தேவையாய்
வீரிந்து கிடக்கிற
வெளிகளைத் தாண்டியதாய்
என் பயணம் தொடரும்.
சத்தமிட்டுத் தீற்கின்ற
தகரப் படலையினுள்ளே
என் வீடு.
முன்னால் வீரிந்திருக்கும் மாமரம்
எப்போதும் நான்
போட்டுக்கொண்டிருக்கும் கதிரை.
அவசரமாய் புறப்பட்டபோது”
அதை
எடுத்து வைத்தாய் ஞாபகமில்லை.
உழன்று உழன்று
அழுத்தும் நினைவுகளுடு
நுழீக்கை மட்டும்
பலம் கொள்கிறது.

எப்போதாயினும் ஒருநாள்
நான் போயே திருவேண்
ஜனனலோர இருக்கையில்
காற்று
முகத்திலடிக்குமா றமர்ந்து
அது வரையில்
தொலைவினை நோக்கி நோக்கி
எரிவுறும் கணகள்.

“அவர்கள்”
சந்தஷ்யற்றிருக்கிறார்கள்.
எந்தோறும்
சந்நுதம் கொள்ளக் கூடும்.



வரலாறு தன்னை மீட்கும்

அந்தமில் தமிழே எங்கள்
ஆயியே தாயே உஞ்சன்
முந்தைய பெருமை எங்கே
முத்தமிழ் தீருநா டெங்கே
கங்கைகொள் வீரம் எங்கே
கடாரமின் ரெங்கு தாயே
சிந்தையில் இவற்றை யென்னை
சிறுமையுள் வாழ்ந்தோம் வீணர்.

முந்தையோர் நாட்டில் எங்கள்
அதுசமாம் வீரம் இன்றி
சிந்தையில் செயல் அகற்றி
சிறப் பெலாம் இழந்து நீற்கும்
விந்தையை நீணாத்தாற் பாரில்
வேதனை முகிழ்ச் செழுந்து
தந்தையர் நாட்டின் சேதி
தணவினைக் கொட்டி த்தாவும்.

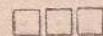
விந்தைகள் எங்கே என்று
விரிந்த இவ்வுலகில் பார்க்கும்
சிந்தனை கொண்டோர் கூட
குறித்தீட மறுத்த தாலே
சிந்திக்க வைத்தார் அந்தச்
சிறுதைகள் என்றே பேச
இங்கிடம் நிறைந்த நாடு
தமிழீழம் ஒன்றே கேளீர்.

சந்தமுத் தமிழை நானும்
சாற்றி நி வாழ்ந்த போதும்

சிந்தனை தன்னைச் சந்திரு
தீருப்பீ நி பாராய் இங்கு
வந்திடு பகையை வெல்ல
ஈகத்தால் அரண்கள் செய்யும்
சந்ததி வாழும் நாளை
சரித்திரம் படைக்கும் பாரிர்.

வங்கமா கடலின் ஒரம்
வளர் கழித் நாடோன்றுண்டு
சங்கமுத் தமிழும் நாட்டின்
சரித்திரம் யாவும் தீட்கும்
சிந்தையில் உயர்ந்த கூட்டும்
சிறுதைகள் என்று பாடி
வந்தனை செய்து நிற்கும்
வரலாறு தன்னை மீட்கும்.

வளவை வளவன்



என்னில் வீற்ந்த மழைத்துவி

ஒரு மழைத்துவி
முகத்தில் வீற்ந்து,
சிதறிப் பரந்தது.
ஆயிரம் வெள்ளித் துண்டுகளாய்ப்
பரவியது அது-
அர்த்தமுள்ள-
அற்புதமான துவி!

இன்னும் மண்ணில்
அடே துளீகள்...

வானம்
ஞாபகத்தை கிளரி
வேடுக்கை பார்க்கிறதோ!

என் வயல்களை,
குளக்கட்டை,
காற்றைத் தழுவும்
மரங்களை
ஞாபகம் நீணாத்தது.

ஒரு மழுத்துளிக்குள்
இத்தனை சக்தியா?
இழப்பு என்பது
இருப்பிற்கான வழிமென ஆனால்-
சிறப்பிற்கும்
இறப்பிற்கும் கூட
இடைவெளி இல்லாமல் போயிற்று.

சந்தோஷமும்
வருத்தமும்
சரிசமனாயின.
முகத்தில் வீழ்ந்த துளி
என் முகவரியை
சொல்லியது.

காலையில் கால் தடவும்
புற்கணம்

காட்டிலிருந்து செலி நன்னக்கும்
குயில்களும்
கார் காலத்தில்
திட்டுத் திட்டாக
என் வயல்களின் மேலால்
சித்தந்து செல்லும் மேகங்களும்
எனக்கே உரியவை.

நானை
இவற்றை ரான் காண்பேன் என்ற
நம்மிக்கை தருகிறது
இந்த மழுத்துளி!

வவுனியா திலீபன் □□

0 0 0 0 0 0 0

சரித்திரங்கள் || அடம்பனூர் செ. திருமாறங்

என் உயிருக்குள்
நிலைத்த உயிரோ... என்
தோழமையின் தொடக்கமே...
இந்த மனவெளியில் கணங்களாய்
மீறந்துகொண்டிருக்கும்
காலத்தின் பதிவே...
தொடரும் யுகங்களெல்லாம்...
என்னை
தொடரப் போகும் நினைவே!
நிழல் தேடி
நினைவிழுந்த... மனிதர்க்கு
நிழல்கொடுக்க
பரந்த பாலை வெளிகளில்
வளர்ந்து

சருகாலிப் போன... உன்
நினைவுகள் .. இந்த
இதயத்தை நீரப்பிக்கொண்டன.
நி... சருகான போது
சகிக்காமல்... என் இதயம்
சல்லடையாகிப் போனது...
ஆனால்
சருகுகள் நிறைந்து
சாவோலங்கள் எழுந்த போதுதான்
நி சருகான சாமச்சாரம்
நம் சரித்திரத்தின் — புது
சரித்திரமென்று
சகித்துக் கொண்டு
சந்தோசப்பட்டேன். □□

தலை தெறித்த பணிதர்கள்

கருணாகரன்

என்ன நீகழ்ந்தது?
யாரின் கைகால்களை
எந்தக் தேவதை வருடியது?
வேர்கள் பற்றி எந்தக் கவலையுமின்றி
மாங்கள் பறந்தன வானத்தில்.

இலைகளா வேர் சீடித்துக் கிடப்பது?

புராணங்களையும் இதிகாசங்களையும்
கழுகுகள், காகங்கள், நரிகள் பற்றிய கதைகளையும்
ஶந்துபோன மனிதர்கள்
புன்னகை புத்துத்திரிந்தார்கள்.
தோண்டிய கண்கள்
தானமாக வழங்கப்படுமாக
சிடுங்கிய பற்கள்
திருப்பீத் தாப்படுமாக
இனி
தொட்டெல்லாம் பொன்னாகும் காலமொன்று
நாற்பத்தாறாவதோ ஐம்பத்தாறாவதோ அதிசயமாக
தங்கள் ஊர்களுக்கு வந்து விடப் போகிறதென்று
கனவு கண்டார்கள் அவர்கள்.

கொன்றைமாம் பருவந்தவறியும் பூத்தது
புன்னையோ பூவரசோ எதுவோ எல்லாம் பாடத்தொடங்கின
இன்னும் ஏதோ ஆடின.

புறாவின் வருகைபற்றியும்
அதன் மகிழமைபற்றியும்
மாத்தோடு மரம் பேசியது
வீஷமேறிய புற்களையீட்டு இனிக்
கவலைபில்லையென்று மாடுகளெல்லாம் கத்தித்திரிந்தன.

மாரியா கோடையா என்றறியாக்காலத்தில்
விதைப்புப்பற்றியும் அறுப்புப்பற்றியும்
அழுங்கிக் குழுங்கி
தலைதெறித்துக் கிடந்தார்கள்
என் மனிதர்கள்.

நெருப்பைத் தின்னும் காலமென்ன
தீர்ந்தா போச்சுதென்று
மனம்பெருத்த மனிதன் கேட்டான்
உண்மைதான்.

சிங்கமென்ன வானைக் கிழேயா போட்டுவிட்டது? □□

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

ஹார் வீதி

எங்கனுர்த் திண்ணைகள் அடைமறைக்குப்பின்
ஈரமாகிய கனவுகள் சுமக்கும்.
குத்து விளக்கும் கும்பமும் துடிய
சித்தம் அழகியார்சிறுதை கூப்பினர்.
ஊதுகுழலும் குருஷ்பைச் சிறுதேரும்
அந்த இளமைக் காலத்து அழகியல்

எங்கள் கிராமத்திற் தூரன்போர் என்றால்
சொல்லில் அடங்காச் சிங்காரம்.
தூரன் மாவில் ஏறிவருதலும்
கோவிலைச் சுற்றிச் சுழல்வதும்
அந்த இளமைக் காலத்து அழகியல்.

அந்தக்கிராமத்து அழகைத் துறந்து
எங்கெங்கோ எல்லாம் ஓடிப்பறந்த காகங்கள்!
மெல்ல வீரிந்த கிராமத்துப் புல்வெளியில்
ஆலமரங்கள் அழகாய் வளர்ந்தன-
நீண்ட நெடிய தூண்கள் பரப்பிக்
கால ஓட்டத்திற் கால்கள் பரப்பின.
மீண்டும் அந்தக் கிராமத்திற்

சபா. ஜெயராசா புதிய கனவுப் புக்கள் மலர்ந்தன.

□□

ஆன்மீக பூமிக்கு அணியிவவகீ பராபரமே!



ச. வே. பஞ்சாட்சாற்

ஆள்விழுங்கி விருட்சம்பல்
லாயிரங்கல் தொலைவினிலே
அங்கெங்கோ உள்தென்று
அறிந்திருந்தோம் பராபரமே!
ஆள்விழுங்கி மரமெங்கள்
அருகிருப்ப திண்றறிந்தோம்!
அதிர்ந்தோம்! அடிக்கிள்ளேராம்!
ஐயையோ பராபரமே!

பூரண கும்பங்கள்
பொலியலைத்து வரவேற்றுப்
பூரண துங்பங்கள்
புண்சமந்தோம் பராபரமே!
சேரியராய் உலகமெல்லாம்
சிறுமையுறத் தன்மைந்தர்
இமிரவேறு! ஆரியராம்!
சிரிப்பே பராபரமே!

காக்கவந்த போர்வையிலே
கழுத்தறுத்த கனவான்கள்!

கழுத்தறுத்த கைவெந்துங்
கன்திறவார் பராபரமே!
கூக்குரல்கள் எழும்படியாய்க்
‘ரூப்பிடுவான்’ நோய்வதற்குள்!
கொளுத்தளம்மை, ஏந்துகிகிறான்
கொள்ளிகளே பராபரமே!

“வாங்கிவந்தேன் ஒரு வாழை
மரம்! ஆனால் அதுதாழை
மரமாக மாறியது”
பாடுகிறான்! எமை நகைத்தோ?
ஆங்கவனே நிறம்மாறா
அவர்பெயரில் படமெடுத்தான்!
ஆன்மீக பூமிக்கே
அணியிவவகள் பராபரமே!

கொடுக்கக் குறையாமல்
கடுசெல்வம் கல்லி! அதைக்
கொடுத்தவனேல் உலகுக்குக்
குறள்மதியேன் பராபரமே?
எடுத்துச்சா மானியர்தன்
ஏடெல்லாஞ் சென்றுவிட
இவன்சாமா னியன், ஏழை
இந்தான் பராபரமே!

சுத்திரப் பத்துழைற
சுடர்த்திருமால் இறங்கிவந்துந்
தோல்விகண்ட தேசத்தின்
துரோகம்கோடி பராபரமே!
செத்துக்கொண் டிருக்கும்எம்!
தேசத்தைப் பார்த்திரங்கு!
தெய்வமுன்னில் பெரியுரலும்
திமிரபார் பராபரமே!

“யாவுங்கற் பணை” நாவல்
ஆகிவிட வேதங்கள்
அம்முனிவர் குலக்கதைகள்
அளக்கின்றான் பராபரமே!
சாவுண்ணா றாயிரவர்
தவமுனிவர் சாதனைகள்
தமையழிக்கப் பாரிக்கின்ற
சாபியிவன் பராபரமே!

□ கலைதச் சிறப்பிடழு □

,,உன்னைப்போல் பிறவரயும் நீ
நேசி' என்ற உத்தமன்சொல்
உன்னைப்போல் பிறவரயும் நீ
யோசி என்றே ஒரந்தானே?/
ஒன்றுபட வையென்னல்
ஒன்றுமின்றிப் யட்டமிய
ஓழித்திடெனும் உரையென்றோ
உணர்த்தான் பராபரமே?

நாய்க்குட்டி மூஞ்சிகளை
நீரித்தனமாய் உரோஞ்சிவிட்டு
நாட்டுநென் கண்டருசி
நம்பேச்சு வார்த்தையிலும்
வாய்க்காதா மணமக்கள்
படுக்கையறைத் தரகுமென்று
வாய்ந்தீர் வடிக்கின்ற
மன்னவன்தான் பராபரமே!

□ □ □
புலி வீரனே...!



வோலினி சிதம்யரப்பிள்ளை

வெளிச்சம் 31

முப்புரக்கில் முதற்புரந்தான்
மூணாமல் தப்பியதோ?
முகலைமிக்குப் பாற்கடலின்
முகுந்தனோடி ஒளிந்தானோ!
அப்பமன்று பங்குவைத்த
அக்குரங்கு செத்திலதோ?
அவிபாபா, இருபத்து
நான்குகளோ பராபரமே?

கடல்கோள்கள் விழுங்கிடலாம்!
கொள்ளள நோய்க் கனலெழுலாம்!
கைமுந்தி அனுக்குண்டும்
கணப்போதில் சாய்த்திடலாம்!
இடிவிழுலாம்! நிலநடுக்கம்,
எரிமலைகள் அழித்திடலாம்!
இவைவருமான் இவன் நெஞ்சில்
ஏற்றொளியைப் பராபரமே!

□ □ □

சமுத்தைக் காக்கவே கருவிலே உதித்திட்ட
எங்கள் புலி வீரா
சனைரை அழித்திடவே பாதம் பதித்திட்டாய்
என்றும் உணை நாம் மறவாம்!

கொஞ்சி விளையாடும் பிஞ்சுக் கழுத்திலிலே
நஞ்சை ஏந்திட்டாய் வீரா — உன்
அஞ்சா நெஞ்சத்தைப் பாருக்கு உணர்த்தி
விஞ்சும் புகழ் காணுவோம் நாமே!

துள்ளித் திரியும் வேண்டியிலே
துப்பாக்கியுடன் சென்றாய் — நீயும்
பள்ளி செல்லும் பருவத்திலே புலிப்
படையணி சேர்ந்து வந்தாய்! ₹

அடினம் வாழ்வை எமக்களித்த
அன்னியரை வீட்டெடாழிக்க
வேஷம் வேண்டாம் எமக்கென்று
வேங்கையாய்ப் புறப்பட்டீர்

சமமஷ்ணின் விடுதலைக்காய் சென்ற — எம்
சமப்புவி வீரரை — நம்
நெஞ்சினிலே பதித்திடுவோம்
அவர் வழியில் வாழ்ந்திடுவோம்!

□ □

துயிலெழுச்சிப் பாடல்

தில்லவச்சிவா

பொழுது புலர்ந்தது, யாம்செய்த தவத்தால்
புகற்ப்பேர் பாகரன் தோன்றினன்; அதனால்
தொழுது அடிமைசெய்த தொழும்பத் தமிழர்
தொன்றைப் புகற்றிற்கி எழுந்தனர் புலியால்,
பழுதறு வீரம் பரந்தது உலகம்
பார்த்து வியந்து போற்றினர்; தமிழே!
அழுது அழுது அடிபட்ட வாழ்வு
அகன்றது, ஈழம் மலர்ந்தது பாரேன்.



புண்ணீயப் பொருண்மீய மேலவர் ஒருபால்.
புலமை மீதுந்தநற் புலவர்கள் ஒருபால்,
நுண்ணீய நாவலர் காவலர் நாப்பண்
நாடற்ற தபலர் கூடற்றின் றார்க்க,
தீண்ணீய தோன்வலிப் புலிப்படை வீரர்
தீரவளாடு வேல்ளிமிச் சேணையுஞ் சேர்ந்து
“மன்னீநல் வண்ணமே வாழ்வென” வாழ்த்த
வண்டமி மேகன் விழித்தெழு வாயே!

ஆற்றல் மீதுபுலி வீரர்செந் நாவாம்
அகலிடத் தேபயின் நாடிய அன்பே!
மாற்றலர் எங்கோ மதிந்தனர், இருள்போம்
மறைந்தது, ஈழ மணித்திர நாடு
தோற்றிய தாண்மையில், புலிக்கொடி எங்கும்
துய்ய ஒளிச்சுடர் வீசின வாடைக்
காற்றிடப் பாய்ந்து பறப்பதைக் காண
கடிமவர்க் கணவிழித் தெழுகவெம் தாயே.

அரும்பசீ தாகம்நோய் யாவையும் வென்று
அன்னைத் தமிழழக்கின் காசனத் திருத்த
கரும்புலி வீரர்தம் உயிரையா யுதமாய்
கண்டனர், இதற்கணுக் குண்டுளத் தரமோ!
வீருங்கீ உயிர்தரும் வீரரைப் பெற்ற
வீமலி! யுனைவெல்ல நினைத்தவர் இன்றோ
கருங்கடற் பரப்பிலும் தரையீலும் எங்கும்
கட்டழிந் தோடுதல் காணக்கண் விழிமே. □□

கரும்புலி வெட்டித்து



இ. யனார்த்தன்

என்ன நடந்திற்று?
என்ன தான் நடந்திற்று?
பலாலியருகே அழகான சிராமமெல்லாம்
தலை மூழ்கிப்போன பின்னும்
எறிகணைக்கு எட்டாத எவ்வளவிலே
தொங்குகின்ற தொட்டில்லில்,
சின்னக்குழந்தையாய்
நள்ளிரவில் கண்ணயரும்
வண்ணக் கிராமமது-
திடுக்கிட்டு விழித்திற்று.
இத்தனை நாளாய் கேட்காத பேரிடி
ஒர்றையடியாவது எதிரி
எடுத்து வைத்திருப்பானோ?
ஆரூட்டில் அடிவயிறு பற்றிற்று
திண்ணைகளில் குடும்பங்கள் திரிச்சுகாய்...
நிறைமாதம் இன்றோ நாளையோவென
நிறைந்த நெல்வயல்கள்.
பூவும் பிஞ்சமாய் கத்தீரியும் மிளகாயும்.
பட்டிநிறைந்த நித்திலங்கள்.
புது மண்ணிட்டிற்கு நிலைநிறுத்தி
கட்டிய தோரணங்கள்
இன்னும் காயவில்லை.
பொட்டு நிலவு கூட
நிலத்தில் கொட்டிவிடாது
பொலிந்திருக்கும் விருட்சங்கள்.
இத்தனையும் விட்டு விட்டால்
இவர் வாழ்வு?
கண்ணுஞ்சாக் கவலையுடன்
பொழுது விடிந்திற்று.
விடயம் தெரிந்திற்று.
நள்ளிரவில் விடிந்தக்கைத்
அறிந்திற்றா.
கரும்புலிகள் வெடித்த
கள் ஒசையென்று,
விடகாலை வேண்டியதில் புதிதாய்
நாலுவயலில் புழுதி ஏறிகின்றார்.



காலத்தின் கட்டளை



கணகாங்பிலக கதிர்காமன்

காரிகை புயலாய் மாறி
காலத்தின் பதிலாய் வந்தாள்
கூரிய வேலின் கூம்பை
குளிர்ந்தவள் நோக்கி நோக்கி
வீரியம் பெற்றாள் விலவின்
விண்ணதில் அம்பாய் மாறி
காரியம் கண்டோம் கப்பல்
காலையில் கரைந்து போக.

வானிடை விரைந்து வந்து
வாழ்த்துக்கள் கூறும் செஷ்லும்
மானிடக் குடிகள் மீது
மழையெனப் பொழியும் குண்டும்
மேனிகள் சிதறி ரத்த
வெள்ள மாய்ச் சக்தியாயின்
நானொரு கணையாய் மாறி
நாட்டுவேன் கொடியை என்றாள்.

பூதுடல் வெறுத்த மங்கை
புண்ணியம் காத்த நங்கை
நாவினில் உந்தன் பேரை
நல்கிடும் போது மெந்தன்
ஆவியு மழிந்தாலென்ன
‘அங்கயற் கண்ணி’யுந்தன்
சிரிய செய்கையா லே
சிரமாய் ஆணாய் அம்மா.

மேனிலை யடையுமுந்தன்
முயற்சியு மீழங் காணும்
சாவினை வாழ்வாய்க் கொண்ட
சரித்திரமுந்தனாகும்
நாட்டில் முதலாம் பெண்ணாய்
நாழுளை போற்றி நின்றோம்
காவியத் தலை வீயுந்தன்
கால்களின் கீழே நாங்கள்.



□ கவிதைச் சிறப்பிதழ் □

●● ஸமுத்தமிழுக் கவிதை உலகின்
முன்னணி க்கவிஞர்களில் ஒருவராக
ஸ்ரீரும் தங்களீன் வாழ்க்கைப் பீன்
புலத்தையும் கவிதைத் துறைக்குத்
தாங்கள் வந்த வழித்தடத்தையும்
அறிய வீரும்புகின்றோம்;

□□ முன்னணியில் இருக்கின்றேனா
இல்லையா என்பதைக் காலம்தான்
நீர்ணயிக்க வேண்டும். எனது ஸின்புலத்தைச்
சொல்லலாம். தழிழுப்
புலமைவாய்ந்த—அல்லது 'எழுத்துத்துறையில்
ஈடுபட்ட - குடும்பப்
ஸின்னணி எனக்கு வாய்த்ததில்லை.
என்தாய்மாமனாருடைய சுருட்டுக்
கொட்டில் நான்
வளைய வந்த களம். வாழ்க்கையின்
அடிமட்டத்தைச்
சேர்ந்த சுருட்டுத் தொழிலாளர்கள்
புராண இதிகாசங்களை
நன்கு தெரிந்துவைத்திருத்தார்கள். அங்கே
'படிப்பு' நடக்கும்.
இரத்தீன் நாயகர் அன் சன்ஸ்
'பெரிய எழுத்துப்' பாரதக்கதையை
ஒருவர் ராகத்தோடு வாசிப்பார்.



வசனந்தான். ஆனால்
புராண படன் பாணியில் வாசிப்பார்.
14, 15 வயதில் எல்லாம்
பாடசாலை விடுமுறைக் காலத்தில்
நானே வாசிப்பதுமுண்டு.
என் பெரியதகப்பணார் ஒருவர்; மகாவீவேகி.
பாரதம், ராமாயணம்

தலைசிறந்த கவிஞராக விளங்கும் கவிஞர் சோ. பத்மநாதன் அவர்கள், ஆழ்ந்த தமிழ்ப்புலமையும் நிறைந்த ஆங்கில அறிவும் இணைந்த செயல்கள்மூலம் எம் மண்ணுக்குப் பெருமை சேர்ப்பவர்களில் ஒருவர். இவரது கவிதைகள் அழகும், பொருட்செறியும், நெஞ்சில்வந்து சுருக்கெனக்குத்தும் வேகமும் கொண்டு திகழ்கின்றன. மரபில் தோய்ந்து புதியன் தேடும் இவரின் வழித்தடத்தைப் பின் பற்றி பல புதிய கவிஞர்கள் உருவாக்கம் பெற்றுள்ளனர். கவியரங்குகளில் இவர் கவிதை சொல்லும் பாங்கு அலாதியானது.

விடுதலைக்காகப் போராடும் எமது மண்ணின் தேவையுணர்ந்து, உலகின் பல போராட்டக்கவிதைகளைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்துத் தந்து எமது போராட-

எல்லாம் தலைகிழப்பாடும். அவர் கதை
சொல்லும் பாணி அற்புதமாக
இருக்கும். மற்றைய தொழிலாளர்கள்
அவரைத் தூண்டி விட்டு.
ஆவலோர் காத்திருப்பார்கள்.
வெற்றிலையைத் துப்பிவிட்டு மனிசன்
கதைசொல்லத் தொடர்கினால் கேட்டுக்
கொண்டே இருக்கலாம்.
இத்தனைக்கும் அவர்ஒருபுகுத்திரிவுவாதி.
கந்தபுராணம் படிப்பார்.
ஆனால் சிலகட்டங்கள் வரும்போது
“எப்ரீதுப் புனுகு!” என்றுகேட்டு
விட்டுச் சிரிப்பார்.
என் மாமனார், பெரியதகப்பனார்
எல்லோரும் கிருபாக நஷ்வாரியாருடைய
ரசீகர்கள். எனக்குப் 10வயதிற்குக்கலாம்.
வாரியார் யாழ்ப்பாணத்தில் மாதக்
கணக்காகத் தங்கி இருந்து
ஹர்தோறும் சீரசங்கம் செய்துவந்தார்.
எங்கு சீரசங்கம் நடந்தாலும்
மாமனார்என்னையும் கூட்டிச்செல்வார்.
[அப்பொழுது கேட்டதொன்றும்
தினைவில்லை] ஆனால், 1954-1955
காலப்பகுதியில் வாரியார் செய்த
வீரிவுரைகளைக் கேட்டுக்குறிப்
பெடுத்திருக்கிறேன். இன்று திரும்பிப்
பார்க்கையில், அத்தகைய நாவன்மை

நேர்காணல்

கவிஞர்

சே. பத்மநாதன்

நேர்முகம்

கருணாகரன்

படைத்த ஒருவரை நான் கண்டதில்லை.

என்றே கருதுகின்றேன்.

எனக்கு அருணகிரியாரை அறிமுகப்
படுத்தியவரே அவர்தான்.

● ● உங்கள் கலீதையில் அருண
கிரியின் செல்வாக்கு இருப்பதாகச்
சொல்கிறார்கள்?

□□ சந்த விகற்பங்கள் என்னைப்
பெரிதும் கவர்வதுண்மை. வாரியார்
பேச்சு எனக்குத் தமிழிலக்கிய
அறிமுகமும் ஆயிற்று என்று
சொல்ல வந்தேன்.
அடுத்த மேன்னனை யாழ்-இந்துக்
கல்லூரிப் படிப்பு. அங்கேதான்
வித்துவான் கார்த்திகேயனிடமும்
ஏரம்பழுர்த்தி மாஸ்டரிடமும்

டத்துக்கு வலுச்சேர்ப்பவர். ஆபிரிக்கக் கவிதைகளில் அலாதியான, ஸடுபாடுமிக்
கவர். நாடகம், விமர்சனம் போன்ற துறைகளில் இவரது பங்களிப்புக் கணிச
மானது.

இவர், இப்பொழுது பலாவி ஆசிரிய கலாசாலையின் உபஅதிபராகவும் அங்கு
ஆங்கில விரிவுரையாளராகவும் கடமையாற்றுகின்றார். மனித நேயமும் சமூக
அக்கறையும், எமது தேசிய விடுதலைப் போராட்டத்தில் இணைவும் கொண்ட
இவரிடமிருந்து இன்னும் ஏராளமானவற்றை இந்தமன்ற எதிர்பார்த்து நிற்கிறது.

□ கவிதைச் சிறப்பிதழ் □

சிவராமலிங்கம் அவர்களிடமும்
தமிழ்படிக்கக் கிடைத்தது.
நல்லகவிதையை என் காதில்
போட்டுவைத்தவர்கள் அவர்கள்.
எனக்கு ஆங்கிலம் கற்றித்த
மு. கார்த்திகேசன் பொதுவுடைமை
வாதீ; மாபெரும் மனிதாசீமானி.
வாழ்க்கைப்பற்றிய என் நோக்கில்
அவர் செல்வாக்கும்
இருந்தே தீரு.
நான் ஆசிரியத் தொழிலுக்கு
வந்தபோது சந்தித்த மேதை
கலாத்தி கு. சிவப்பிரகாசம்.
பெரிய பெரிய படிப்பாளிகளையெல்லாம்
சுந்தித்திருக்கிறேன்.
சிவப்பிரகாசத்தாரைப் போன்ற
சிந்தனையாளன் ஒருவனை நான்
கண்டதில்லை.
என் சீன்புலத்தில் இவர்களும்
இன்னும் சிலரும் இருக்கிறார்கள்.

●● பழந்தமிழ் இலக்கியத்துடன்
உங்களுக்கு ஈடுபாடு அதிகம்; புலமை
யும் உண்டு. இவை தங்களின் கவிதை
உருவாக்கத்தில் எப்படி உறுதுணை
யளிக்கின்றன?

நாம் தனியத்திலிருந்து
தோன்றியவர்கள்ல. நின்டதோர்
இலக்கிய மருன் வாரிசுகள்.
சங்க இலக்கியம், நிதிநாக்கள்,
பக்தி இலக்கியம், நாட்டார்
இலக்கியம், பாரதி என்றெல்லாம்
பன்முகப்பட்ட தமிழ்
இலக்கியத்தோடு ஓரளவேனும்
பரிசுசபம் இருப்பது எனக்கு
அனுகூலம். பழந்தமிழ் இலக்கியத்தில்
காலூன்றி நிற்கிறேன்.
‘என்பாட்டன் பார்த்த உலகம்
ஒன்று. என் அப்பன் பார்த்த
உலகம் வேறான்று.

பாட்டன் தோளிலும் அப்பன் தோளிலும்
எரி நான் பார்த்த உலகம்
இறிதொன்று’
நான் முந்தையோர் தோள்களில்
நிற்கிறேன். நின்டதாரம்
தெரிகிறது.

●● இலக்கியம் படித்தவர்களால்
தான் சிறந்த கவிதைகளைப் படைக்க
முடியும் என்று சொல்லுகிறீர்களா?

□□ அல்ல. திருகோணமலைக்கனிராயர்
என்று ஒருவர். ஒரு தொழிலாளி
அதிகம் படித்தவர் அல்லர்.
அநாயாசமாகக் கவிபாடுவார்.
ச. வில்வரத்தினம் எவ்வளவு
பெரிய படிப்பாளி என்பதை
அவர் கவிதை சொல்லும்.
ச. வி புதுக்கவிதைதான்
எழுதுகிறார். அதற்குள்
யை இருக்கும்.
செந்தெறிப்பாங்கான
அவருடைய மொழியாட்சியை
ரசிக்கிறவன் நான்.

●● தங்களின் கவிதைகளுக்கு
அலாதியான வீச்சும், அழுகும், மரீல்
தோய்ந்த இறுக்கமும் இருப்பதாக நாா்
கருதுகின்றோம். இந்தப் புலமைப்
பின்னணியையும், புதுக்கவிதை பற்
றிய தங்களது கருத்தையும் சொல்
லுங்கள்:

□□ மரபுவழி வடிவங்களையே நான்
பெரிதும் கையாளுகிறேன்.
அவற்றினாடு சமகாலப்
ஏரச்சினைகளைச் சொல்வதில்
எனக்குச் சிரமமில்லை.
பழைய வடிவங்களில் பழைய
செய்திகளையே சொல்லிக்கொண்டிருக்கும்

□ கவிதைச் சிறப்பிதழ் □

பண்டிதர்களும் கேற்றுப்
போகிறார்கள்.
மரபும் தெரியால்,
புதுக்கவிதையின் பண்பும்
புரியாமல் சொற் தொடர்களை
அடுக்கும் “பாமரச்களும்” தோற்றுப்
போகிறார்கள்.

●● புதுக்கவிதைபற்றி...?

□□ யாப்பு விதீக்கும் கட்டுப்பாடுகளை
பொருட்படுத்தாதது புதுக்கவிதை.
அவங்காரம் எதுவுமின்றி



- புனைவு இன்றி - கவிஞர்
தன் கருத்தை சுயம்புவாகத் தருவது
புதுக்கவிதை என்னாம்.
புதுக்கவிதையாளர்
உருவகங்களையும் படிமங்களையும்
அடுக்குகிறார்கள்.
புதுக்கவிதைபற்றி என்கருத்தைக்
கேட்கிறீர்கள்.
பண்டிதர்கள் பலர் எப்படி யாப்பு
என்ற சட்டகத்தை [frame]
வைத்துக்கொண்டு வெற்றுக்

சொற்களை அடுக்குகிறார்களோ,
அப்படியே பெரும்பாலான
புதுக்கவிதைக்காரர்கள்
சட்டகவின்றியும் - பதங்கான
கருத்தின்றியும் - வெற்றுத் தொடர்களை
அடுக்குகிறார்கள். இரண்டுமே
கவிதையில்லை.

●● கவிதை எற்றால் என்ன?

□□ ரிச்ச் சீறிய வடிவத்தில் அதிகம்
சொல்லக்கூடியது கவிதை.
கவிதை சொல்லும் செய்தியையிட
சொல்லாத செய்தியே அதிகம்.
இதை, குரிப்பால் உணர்த்தும்
உத்தி (Suggestion) என்பர்.
எல்லாவற்றையும் வெட்ட
வெளிச்சமாகச் சொல்லும் வேலையை
உரைநடை செய்யும்;
அதற்குக் கவிதை
தேவையில்லை.
செய்யுளைப் பலர் கவிதை
என்று நினைக்கின்றார்கள்.
நமது நிகண்டு, வாகடம் எல்லாம் செய்யுள்;
கவிதை அல்ல. இளக்கோவும்
பாரத்தியும் தருவது கவிதை.

●● மரபு, புதுமை என்ற குரல்கள்
இறை வழக்கழிந்து போனாலும் ஒரு
எல்லைக்குள் வரம்புகட்டி நிற்கும் மர
புதுக்கவிதைக்கு ‘இருக்கும் வீச்சிலும்
பார்க்க உடைத்துப் பீரிடும் புதுக்கவிதைகள், கவிஞருக்கும் வாசகனுக்கு
மிடையே நெருக்கமான உறவை ஏற்
படுத்துவதாக சொல்லப்படுவதுபற்றி
உங்கள் கருத்தினன?

□□ முன்பே சொல்லினிட்டேன்;
மரபுக்கவிதை, புதுக்கவிதை
இரண்டிலும் போலிகள் உள்.
மரபுக்கவிதையையிட புதுக்கவிதைக்கு
வீச்சு அதிகம் என்ற வாதத்தை

□ கவிதைச் சிறப்பிதழ் □

ஒப்புக்கொள்ளமாட்டேன்.
 “கல்வெட்டு” எழுதுபவர்களால்
 மலினமாக்கப்பட்ட
 அதவற்பாவில், புதுவை இரத்தின துரை
 ஆற்றலுள்ள கவிதை
 தந்திருக்கின்றார்.
 [“எழுக என் தங்காய்,
 எழுக என் தங்காய்”]
 கட்டுப்பாடுகள் மிகுந்த
 வெண்பா யாப்பில் முருகையன்
 “அது—அவர்கள்” என்ற
 நெடும்பா பாடியுள்ளார்.
 கட்டுதைக் கலிப்பாவில்
 பாரதி “சுயசரிதை”
 பாடியிருக்கிறான்; “மஹாகஸி”
 “ஒரு சாதாரண மனிதனது சரித்திரம்”
 பாடியுள்ளார்.
 காமராசனும் மேத்தாவும்
 வைராமுத்துவும் தம்
 புதுக்கவிதைகளால் நிற்கிறார்கள்.
 இப்பொழுது எழுதுபவர்களில்
 பசுவய்யா, கல்யாண்ஜி,
 மனுஷ்ய புத்திரன்,
 பழுமனை
 வாக்தேவன், முரளிதான்
 ஆகியோர்
 குறிப்பிடத்தகவர்கள்.
 அதேவேளை கவிதைப்பண்பு
 எதுவுமில்லாத போலிகள்
 புற்றிச்சலாம்ப் புறப்பட்ட வண்ணம்
 இருக்கின்றன.
 வெற்றிபெற்ற புதுக்கவிதைகள்
 பல ஒத்தையம் வாய்ந்தவை.
 “வாக்கமரம் பூச்சுடும்
 வயல்வரம்பை நெல்மறைக்கும்
 மஞ்சள் வெயில்தெரியாது
 மற்றுமுகில்கள் கனிந்துவரும்”
 இது புதுக்கவிதை என்று
 நினைத்தால் ஏமாந்திர்கள்;
 இது யாப்பமைதி பேணும்
 மரபுக்கவிதை.
 கவிஞருக்கும் வாசகனுக்கும்
 எப்படியும் நெருக்கமான உறவு

இருக்கவே செய்யும்.
 திருவாசகமும் அருட்பாவும்
 காலம் கடந்த மக்கள்
 இதயங்களைத் தொட்டே
 வருகின்றன.
 கவிஞர்—வாசகன் உறவுக்கு ஒரு
 பொதுவான தளம் வேண்டும்.
 வாந்தைக் கற்றிய கவிஞருடைய
 நோக்கும் வாசகனுடைய நோக்கும்
 சந்திக்கையில் இந்த உறவு ஏற்படும்.
 உதாரணமாக, “மாநிலம் பயனுற
 வாந்தல்” பாரதியின் நோக்கு.
 சாதாரண மனிதனின் மேன்மையைப்
 பாடுவது ‘மஹாகஸி’யின் நோக்கு.

● ● கவிதையின் காலப்பணி...?

□□ கவிஞர்கள் தீர்க்கதறிசீகளாகக்
 கொண்டாடப்பட்டிருக்கிறார்கள்.
 அவர்கள் சமுகத்தில் தோய்ந்தும்
 தோயாமல் விலகியும்
 நின்று பார்க்கிறார்கள்.
 (அவர்களுடைய உணர்வுகள்
 மிகவும் நுண்மையானவை)
 அவர்கள் காலத்தின் குரலாய்
 ஒலிப்பார்கள்; இறர்
 காணாததைக் காண்பார்கள்;
 இறர் காட்டாததைக்
 காட்டுவார்கள்.

● ● ஆங்கில மௌரி ப் புலமை
 நிறைந்த தாங்கள், சீறநாட்டுக்கலை
 தைகள் பலவற்றை மொழிபெயர்த்
 துள்ளிர்கள். குறிப்பாக போராடும்
 தேசங்களில் புலர்ந்த கவிதைகளை
 அறிமுகம் செய்துள்ளிர்கள். அந்தக்
 கவிதைகளுக்கும்எமது கவிதைகளுக்கு
 முன்ன ஒப்பியல்புகளையும் வேறு
 பாடுகளையும் அறிய வீரும்புகின்
 நோம்?

□ கவிதைச் சிறப்பிடாச் □

□□ ஆங்கிலம் வாயிலாக நான்
இறநாட்டுக் கவிதைகளைப்
படிக்கின்றேன்.
ஆங்கில இலக்கியம்
ஆங்கிலேயர்களுடைய
இலக்கியம் என்றநிலை
இன்றில்லை.
ஆரிரிக்கா, மேற்கீந்தீயத்தீவுகள்,
இந்தியா, இலங்கை ஆகிய
நாடுகளில் இருந்து வருபவையும்
ஆங்கில இலக்கியம் என்ற
அங்கிகாரம் பெறுகின்றன.
இவற்றுள் என்னைப் பெரிதும்
கவுவது ஆரிரிக்க
இலக்கியமே!

●● அதற்குக் காரணமென்ன?

□□ ஆரிரிக்காவுக்கும் ஆசியாவுக்கும்
பொதுவான அம்சங்கள் பல.
புனியியல் அமைப்பில் இருந்து
சமயம், சமூகக்கட்டமைப்பு,
பண்பாடு என்பவற்றில் ஒற்றுமைகள்
அதிகம். குடும்பம் ஆட்சியின்
கீழ் இருசாராரும் ஒரே ஸீதமான
அனுபவத்தைப் பெற்றவர்கள்.
சொல்லப் போனால்
ஆரிரிக்கர்கள் ஆங்கிலேய,
சிராஞ்சிய, பெஸ்ஜிய
வல்லாதிக்கத்தோடு மோதித் தம்
தனித்துவத்தை இழந்திருக்கிறார்கள்.
அதை தீட்டெடுக்கும் பணியில்
கூபட்டிருக்கிறார்கள்.
இங்கே எமது தனித்துவத்தை
—அடையாளத்தைக் — காக்க
ஒரு போராட்டம் நடக்கிறது.
இந்திலையில், ஆரிரிக்க இலக்கியம்
எம்கு எழுச்சிதரும்,
எழுமத்தூண்டுமென்று
நம்புகின்றேன். நான் மொழி
பெயர்ப்பதில் முக்கியமானவை
ஆரிரிக்கக் கவிதையே!

வேறுபாபேற்றிச் சொல்வதானால்
ஆங்கிலத்தீவு அல்லது சிராஞ்சிய
ஆரிரிக்கர்கள் எழுதுகிறார்கள்.
பலருக்கு அவை முதலைம்
மொழிகள். இங்கே
எமக்கு ஆங்கிலம் இரண்டாம்
மொழிதான்.
அந்தியமொழியில் தொடர்ந்து
எழுத்தான் வேண்டுமா
என்று மாநாடுகளில் அலகுகிறார்கள்.
இதே கேள்வியை வக்தால் விக்கிரமசிங்ஹ
என்ற [ஆங்கில] கவிஞர்
கேட்டிருக்கிறார்.



●● தமிழில் இருந்து ஆங்கிலத்
துக்கு ?

□□ ஒம், சொல்ல மற்று போனன்.
எமது எழுத்துக்களை ஆங்கிலத்தீவு
பெயர்க்கும் வேலையும்
எனக்கு உவப்பானதே. என்மொழி
பெயர்ப்புகள்
Journal of South Asian Literature
என்ற அமெரிக்க
ரட்டிலும் அண்மையில்வந்த

□ கவிதைச் சிறப்பிதழி □

Penguin New Writing in Sri Lanka

என்ற பெங்குலின் பதிப்பிலும்
இடர்பெற்றுள்ளமை ஒர்
அங்கீகாரம் என்னாம்
யாழி. பல்கலைக்கழகம் வெளியீடும்
The Third Eye இல் சில
மொழிபெயர்ப்புகள் வந்துள்ளன.
மொழிபெயர்ப்பில், மூலத்தின்
தனித்தன்மையில் ஒரு கூறு [பகுதி]
போய்விடகிறது என்பதைக்
உறிப்பிடவிரும்புகிறேன்.
ஒன்று சொல்ல வேண்டும்;
நானோ மற்றவர்களோ செய்யும்
மொழிபெயர்ப்புகள் போதுமானவையல்ல.
சிக்கிலவரே இத்துறையில்
கடுபடுகிறோம் — குறிப்பாக
தலையில் இருந்து அங்கிலத்துக்கு.

●● கவியரங்கு காலாவதியாகி
விட்டது என்றகுரல் இங்கு சிலரால்
அடிக்கடி எழுப்பப்படுகின்றது. தங்க
ளைச் சிறந்த கவியரங்கக் கவிஞர்
ராகவும் இந்தநாடு ஏற்றுக்கொண்டுள்
னான் எனவே இதுபற்றிய கருத்
தென்ன?

□□ கவியரங்கு காலாவதியாகிவிட்டு
என்பது தவறு. கவிதை
காதுக்கே உரியதாகத்தான் இருந்தது.
ஏட்டில் — அச்சில் —
படித்தற்குரியது என்ற நிலைவந்தது
பிற்பாடு. அதை வைத்துக்கொண்டு
'கவிதை கட்டுப்பமாகிவிட்டது'.
என்று சிலர் கூறுகிறார்கள்.
'ஏன், எங்களுடைய காதுகளைக்
கழிற்றிவைத்து விட்டோமா?'
என்று முருகையன்
ஒருமுறை கேட்டார்.
அச்சில் இருந்தாலும் கவிதையை
வாசிக்கும்போது மனக்குள்
ஒர் ஒசைஞாம். வெளியே
ஒலிக்கவில்லை என்பதால் ஒசையில்லை

என்பதாகாது.
கவியரங்கக் கவிதைகள்
காதால் கேட்கப்படுவதை.
அவற்றை ஓசை அழுபடுத்தும்.
ஒரு இறுக்கமான நல்ல
கவிதைகள் கவியரங்கில்
எடுப்பாது போகலாம். அதுபோல்
தைத்தைப்பெறும் சில கவிதைகள்
'சப்' என்று இருப்பதும் உண்டு.
கலைஞர் மு. கருணாநிதியின்
கவிதை இந்தவகை.
கவியரங்குக்கு என நான் எழுதும்
கவிதைகளில் ஓசை நயம்
இருக்கும். கேட்போரோடு
உரையாடுவதுபோன்ற ஒரு நடையை
நான் சின்பற்றுகிறேன்.
ஒரு கவியரங்கில் நான் கவிதை
பாடுகிட்டு அமர்ந்தவும் கவிஞர்
மு. பொன்னம்பலம் சொன்னார்;
'மஹாகவியைப்போல இருந்தது'
என்று. எனக்குக் கிடைத்த
உச்சமான அங்கிகாரம்
அது என நினைக்கிறேன்.

●● கவிதா நிகழ்வுபற்றி ...?

□□ நு:மான், சேரன் முதலியோர்
1981 அளவில் இந்தப்
பரிசோதனையைச் செய்யத்
தொடங்கினார்கள்.
ஒரு கவிதையை
எடுத்து நாடகம்போலக்
கூறுபோட்டு வாசிக்கும் புதுமையைத்
தவிர அதில் ஒன்றுமில்லை.
ஒருவன் தன்கவிதையைத் தானே
வாசிக்கும்பொழுது அதில்
தொனிக்கும் சத்தியம், விசுவாசம்,
personal touch இதில்
இல்லை... — 'பார்க்க'
வழவாய் இருக்கும்!

●● நல்ல கவிஞர் சிறந்த பாட
வாசிரியனாக முடியும். ஆனால் சிறந்த

பாடலாசிரியன் நல்ல கவிஞராக
முடியாது என்ற கருத்துப்பற்றிய உங்
கள் என்னம் என்ன?

□□ மெத்தச்சரி. கவிதை எழுதினாலும்,
இசைப்பா எழுதினாலும் அதில்
கவிதைப் பண்பு இருந்தால்
நம் நெஞ்சைத்தொடும்.
தாகூரின் கீதாஞ்சலி வசனம்தான்:
கவிதையாய்த் தீத்திக்கும்.
கண்ணாசனுடைய
புஷ்பமாலிகாவுக்கு கவிதையீன்
வீச்சு உண்டு. நல்ல கவிஞர்
எழுதும் இசைப்பாலில்
கவிதைப்பண்பு இருக்கும்.
வெறுமனே சொற்கூட்டயாக
நிறையப்பேர் எழுதுகிறார்கள்
இசைகூட்டிப்பாடவும்
செய்கிறார்கள்.

●● பாரதிக்குப் பின்னர் கவிதை
எழுதாதவனே நல்ல கவிஞர் என்று
சிலர் வாதிடுகின்றனரோ!

□□ பாரதி ஒரு யுகசந்தி. அவனுக்கு
அன் வாழ்ந்த ஏந்தக் கவிஞரையும்
விட விசாலமான பார்வை
பாரதிக்கு இருந்தது. கவிஞர்
ஒரு தீர்க்கதறிச் என்று முன்பு
சொன்னேனோ. அது பாரதிக்கு
அற்புதமாகப் பொருந்தும். ஆனால்
பாரதிக்குப் பின் ஒழிழ்க்கலீதை
வீழ்ந்து விட்டது என்பதனை
ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டேன்.
பாரதிதான் சில அம்சங்களில்
பாரதியை விஞ்சிவிடுகிறார்.
வேறுசில கொடுமுடிகளைத்
தொட்டவர் நம் ‘‘மஹாகவி’’.

●● தங்களைக் கவிதை எழுதத்
தான்டும் காரணிகளையும் ‘கவிதை



எழுது’ என்று ரீதித்தலுப்பும் கூடு
நிலையையும் கூறமுடியுமா?

□□ கவிஞருக்கு — கவைஞருக்கு —
கூர்த்து நோக்கும் பண்பு அவசியம்.
தன்னைச் சூழ நடப்பவற்றால்
முதலில் பாதிக்கப்படுவதனும்
அதிகம் பாதிப்படைபவனும்
கவிஞராகத் தான் இங்பான்.
படையினர் நயினை
நாகழுஷ்ணி தேரை எரித்து
கோயிலுள்ளே புகுந்து
நகைகளைக் கள்வாடி, வழிபாடு
செய்துரொண்டிருந்த
பெண்ணைாருத்தியையும்
சட்டபொழுது, நான்பாடியது
“தாயீன் மங்கல நானை
அறுத்தவன்”
1990 ல் போர் தொடங்கியதும்
கருப்புச்சந்தைக்காரர்.
பொருட்களைப் பதுக்கி
மக்கள் வயிற்றில்
அடுத்தபோது பாடியது

□ கவிதைச் சிறப்பிதழ் □

“கறுப்புச் சந்தைக்காரர்களே!..”
போக்குவரத்துக் சீர்குலைந்த
சிலையில் சைக்கிள் taxi
ஆகிலிட்டது.

சிறுமியர் தம் அன்னையரைப்
இன்னால் ஏற்றிக்கொண்டு
சைக்கிள் ஒடுவது என்
நெஞ்சைத்தொடும்.

“உன்னி உன்னி உழக்குகிறாய்..”
அதன் விளைவு — இவை ஒருவகை.
அநாதரவாய் ஸிடப்படும்
பெட்டடராய்க் குட்டிகள் என்
மானுடத்துக்குச் சவால்விட
நான் எழுதியது;
“பெண்ணாய் எடுத்தபிறவீ..”
என்னை ‘உலுப்பும்’
எதுவும் என் கவிதைக்குப்
பொருள் ஆகலாம்.

●● நூற்றுக்கணக்கான கவிதை
களைத் தாங்கள் எழுதியபோதுமின்ன
நூற்றுக்கணக்கான கவிதைகள் ஒன்றும்
நூற்றுப்பெறவில்லவேயே. இது என்?

□□ என் “பாடுகளை” அழிந்த நிங்களே
கேட்கிற்கான். சொல்லத்தான்
வேண்டும். வீழ்த்திருக்கும்
பொழுதெல்லாம் பணி
செய்கிறேன். ஆங்கிலம்
கற்சீக்கும் தொழில். பொதுப்பணிகள் தீவ்.
குடும்பப் பொறுப்புகள். இவற்றுக்கு
அப்பாவ்தான். எழுத்தும் பேச்சும்.
கடந்தவாரம் ஒரு கல்லூரியின்
ஆங்கிலத்தினத்திலும் மற்றொரு
கல்லூரியின்
தழிழ்த்தினத்திலும் சீரதய
வீருந்தினராகக் கலந்து
உரையாற்றினேன். இந்த
வாரம் இரண்டு நூல்களுக்கு
ஒன்னுமரை எழுதிக்

‘கொடுக்கிறுக்கிறேன். ஐந்து
நூல்களைப் படித்து தாம்பிரீத்து
உள்ளுராட்சி ஆணையாளருக்குத்
நந்திருக்கிறேன்.

என் சக்திக்கு மீஞ்சிய இப்பணி களோடு
மல்லாடுகையில் உத்ரியர்கக்
கீட்கும் என் கவிதைகளைக்
தொகுக்க, செப்பணிட
ஏதுநேரம்? நம்பினால் நம்புங்கள்;
கடந்த ஈராண்டாக ஒரு
வெளியீட்டாளர் எனக்காகக்
காத்திருக்கிறார்.

●● தமிழ்க் கவிதைப் பரப்பில்
சுவடு அழிந்துபோகாத கவிஞராக
உங்களைக் கருதுகிறோம். இதை நிலை
நிறுத்திக் கொள்ள நிங்கள் நினைத்
திருக்கும் எதிர்காலப் பணி குறித்துக்
கூற முடியுமா?

□□ மனிதனுக்கு எப்போதுமே, தன்
சுவட்டை ஸிட்டுப்போவதில்
அக்கறையுண்டு. ஒரு கவிஞராகவே
நான் நினைவுகூரப்பட
விருந்புகின்றேன். நான் இதுவரை
எழுதிய பலதாரப்பட்ட கவிதைகளின்
தொகுதி ஒன்றும் ஆலீரிக்கக்
கவிதைத் தொகுதி ஒன்றும்
இசைப்பாத்தொகுதி ஒன்றும்
வெளியிட ஆசை.
அகற்குமேல் வாழுகிறார்க்கால்,
சொபோகிளீஸ் இல் ஒன்றும்,
ப்ரெஃக்ற் இல் ஒன்றுமாக
இரு நாடகங்களை
மொழிபெயர்ப்பேன். ஆலீரிக்க
நாவல் ஒன்றைத் தழிழுக்கு
கொண்டு வரவேண்டும்.
அதற்கும் மேலே...
ஆங்கிலகளை, கம்பனை,
திருவாசகத்தைப் படித்தபடி
போய் ஸிடவேண்டும் — சந்தாயின்றி!

இது தான் முடிவு இதிலென்ன நான் சொல்ல...!

என்ன அப்படிப் பாக்கிறியள்!...
நரைத்த தலையுடனும்,
சுருங்கிய தோலுடனும் நடற்று-
“பல்லில்லா வாய்க் கிழவி”
இப்படி
உசாராய் வாறாள் எண்டா!

அப்படிப் பாராதையுங்கோ!
நான் பொல்லாத கிழவி.
இப்படும்
ஜிஞ்சு பரப்பு வயல் நெல்லை
கொஞ்சமும் களையாமல்
ஒரு நாளிலை வெட்டுவன்!
இரண்டுபேர் தாக்கியுபத்திய
சுமையை இறக்காமல்
இறக்கிற இடம்வரை சமப்பன்.
ஓயாமல் உழைப்பன்;
ஒருத்தரையும் ஓந்தவிடன்.

என் அப்படியெண்டாகேக்கிறியள்.
ம்... அதை-
என்னத்தைச் சொல்ல!
அடங்காத தமிழனை
சிங்கள ஆயிக்கு இஞ்சை,
மடங்காமல் திரிஞ்ச என்ற அவரை—
அடையாளங் காணமுடியாமல்—
ஆக்கியிர் போக்கி ஏறிஞ்சாங்கள்,
ஆக்கினை ஆயியள்!.....
ம... !
குடும்பப் பாரம் என்னிலை வீழுந்தது!
ஒரே ஒரு கடுவன்.
உருகி உருகி வளத்தன்...
செல்லமாய், நல்லாய் வளத்து-
காலநேரத்தோட கட்டியும் வச்சன்.
முண்ணடைப்பெத்த என்ற மருமள்;
நாலாவதைப் பெறும்போது,
மேல் போயிட்டாள்!
கொள்ளிக்கொரு பிள்ளையெல்

நம்பிவளத்த என்றமேன்;
ஊருக்கே கொள்ளி வைக்கிற-
காட்டிக் கொடுப்பாளனாகி,
காணாமற்போய் ஒழிஞ்சிட்டான்.

பேரப்பிள்ளைகளைத் தள்ளி,
தூர வைக்கமுடியுமா?
“நாலையும் நான் வளத்தன்”
புல்லுப்புடுங்கினன், அரிவு வெட்டினன்,
நெல்லுக்குத்தினன், அரிசி இடிச்சன்,
குவிவேலைகள் யாவுஞ் செய்தன்.
பேணி வளத்த முத்தபேரன்-
போயிட்டான் புலிப்படைக்கு!

முதுகு முறிஞ்சு முண்ணடையும்,
முறையா வளக்குறன் — வாஞ்சுறன்.
வீட்டை ஒரு நாள்புயிப-
பெடியளோடு பேரனும் வந்தான்.
ஆயியள் சாக்கொண்ட — என்ற
அவரின் சாயல் அவனில்...
பிறகென்ன என்ற பேரன்;
துரோகமிளைத்த தந்தையைக் கொள்ளான்,
அடங்காத பேரணின்சிந்தையைக்கொள்வான்
அடையாளமில்லாமல் ஆயியளை;
ஆக்கி அழிப்பான்;

எல்லாரும் இஞ்சை நல்லாய் வாள;
“தாய் நாடு மீட்க்”-
தன்னையும் கொடுப்பான்.
இதுதான் முடிவு!
இதிலென்ன நான் சொல்ல!
முதுகு முறிஞ்சு முண்ணடையும்...
.....
புல்லுப்புடுங்க வேணும் ..
நான் வாறன்!.

க. அரசன்னா

சக்தியத்தின் வழிநின்று போராடுயோர்
சாக்ஷகப்பட்டார்கள் ஆனுவோரால்
நித்தியமும் இந்தநிலை நீண்டபோது
நிலைகுலைந்து தமிழரின்கு கலங்கிடவே;
உத்தமத் தலைவன் சீரபாகான்
உதித்தனன் எங்களை உய்யவைக்க!
வித்தகன் வீடுதலைப்புலி இயக்கம்
வளர்த்தனன்; எம்மை வாழுவைத்தான்!

அண்ணனின் மாதலைமையால் மகிழ்ந்து
அழுகைவிட்டு எழுகவே நாம்விழைந்தோம்.
புண்ணான நெஞ்ககளில் புதியசக்தி
புகுந்ததெண்நாழனர்ந்து பெருமையுற்றோம்!
எண்ணார்ந்த இடர்பட்ட எமதுஇனம்
கண் துடைத்து கணலெடுத்து வர்ததுவே.
மண்மீட்க மாகலங்கள் கொண்டபடை
மண்மீது நமதெனவே நிமிர்ந்ததுவே!

நெஞ்செலாம் வாழுவான் நிழேழி



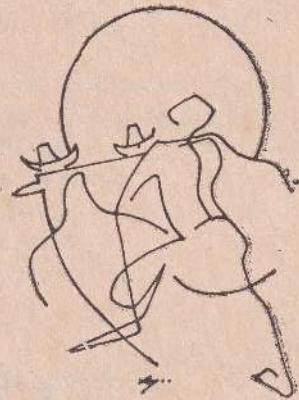
ந. கிருஷ்ணசிங்கம்

தாக்குதல் படைநடத்தி தலைவருமே
தடுமாறி ஓடலைத்தார் சிங்களத்தை.
ஊக்கமொடு உரிமைப்போர் உயர்ந்து
உந்ததங்கள் படைத்தனவே உலகினிலே!
ஏக்கமதை போக்கியெயை காக்கவே
எழுந்தமாலீரர் உடல்வீத்தாய்போக
தீக்கண்கள் திறந்து பல்லாயிராய்
தீரண்டு தலைவன்றீன் சீறலீகொண்டார்!

பெண்களும் முரசறைந்து முன்னேவர
அண்ணனே ஆக்கினான் அனைத்துமே.
ஆணோடு அரிவையரும் ஆயுதங்கள்
அணிந்து களம்வென்றார் அற்புதமாக!
பெண்கடற்புலி அங்கையற்கண்ணி
பாரதீரப் படைத்தானே சாதனையே!
இன்னும் நளாயினி; மங்கைமேலும்
எதிரிகப்பல் ஏரியவென உயிரேதந்தார்!

உடலுளம்யாவும் உயர்ந்தப்படை
கடல் நிலமெங்கும் வீளங்கவைத்தான்.
படைமுகாம்; கப்பல் பலவுறிங்கே
உடையவே தலைவன் தலைமைதந்தான்!
படைகள் அழிய உயிராயுதத்தால்
படைத்தனர் பலவெற்றி கரும்புலிகள்.
நடைபெறா தீயாகமா தீரங்களே
நடத்துவான் தலைவனே நாடதீர;

நேரிய கொள்கையால் நாடும்நிலீர
வீரியம் எங்கும் வீளங்கிடுயர
சீரிய ஒழுக்கம் சுறந்துவளர
ஷரியகவனாக் காட்டுவான் தலைவன்!
பாரினில் தழித்தீர விதையோ...
வேரினைவிட்டு வீருட்சமேயோக
நிருமேயாகிட செய்தனன் மக்களை!
நெஞ்செலாம் வாழுவான் - நிடுமீ தலைவனே!



நிச்சயம் இரு நிலைக்கும்

புதியவள்



தேசத்திற்காகவே
தேகம் உருக்கிய உத்தமர்களே;
நிங்கள் சென்ற பாதை கொடியது.
ஆனால் உன்னதமானது, உறுதியானது.
உங்கள் பாதங்கள் தடம்பதித்த
அந்த புனிதமண்ணிலிருந்து — இன்று
ஆயிரம் ஆயிரம் வேங்கைகள்
துளீர்த்தெழுந்து நிமிர்ந்து நிற்கின்றனர்.
அவர்கள் நானை
நிச்சயம் உங்கள்
கணவுகளை, நினைவுகளை
நிறைவேற்றியுவர் — நிங்கள்
நிம்மதியாய் உறங்குவீர்கள்.



கரும்புலிகள்

தூயவன்

விஞ்ஞானிகளே

உங்கள் துமேக்கர்லெவிக்கான தொலைநோக்கிகளை
உள்நோக்கிக்காரக்குங்கள் — முடிந்தால்
ஏங்கள் கரும்புலிகளின் உள்ளத்துணர்வுகளை
கணிப்பிட்டுக் கூறுவங்கள்.

டார்லினே!

வாழ்க்கைப்போரில்
தக்கன பிழைக்குமென
தர்க்கமாய் உரைத்திடே!
கரும்புலிகள் என்ன
வாழுத் தகுதியற்றவர்களா?

வரலாறே!

ஒருமுறையுன்னைப் புதுப்பித்துக்கொள்.
கரும்புலிகள் எனும் அத்தியாயத்தை
உண்ணோடு புதிதாகச் சேர்த்துக்கொள்.

கவிஞர்களே!

கற்பனையில்கூட தா இயலாத
கரும்புலிகளைக் கருத்தோலியங்களாகக்
உவமான உவமேயங்களுக்காக
ஏங்கே போகப் போகின்றிருக்கன்?

கடலைவயே!

விடலைப் பருவத்துக் கரும்புலிகள் — உண்ணோடு
வினையாடியதெல்லாம் தங்கள்
உடலோடு உயிரை அழித்திங்கு — பகைவன்
படகோடு அவன் உளவுறுத்தை
உடைத்தெறிவதற்காகவா?

தாரகைகளே!

உங்கள் கண்சிமிட்டலில் கரும்புலிகள்
தங்கள் உடலை வருத்தியதெல்லாம்
ஏங்கள் எதிர்காலச் சந்ததியின்
மங்காத ஒளிர்வீர்காகவன்றோ!

□□



உயிரை சுமந்து திரிதல்
எவ்வளவு கடினமானது என்பது
இப்போதுதான் தெரிகிறது.
உயிர் பாரமாய் அழுத்துக்கயில்
மானமும் வாழ்வும் நசிகிறது.

காற்றென இருந்த உயிர்
கணமானது எங்கங்கம்...?
வெடியோசைகள் உலுப்பிய
ஒர் பின்னிரவில் தான்
அது நடந்தது.
அந்த நொடிப்பொழுதில்
பாரமாய் உயிர்
அவனைப் பற்றிக்கொண்டது.
ஊர், சுற்றம், உறவு, விடு என
அனைத்தையும் உதறி
உயிர் அவனைத்தள்ளியது.
தலைமீது உயிரைச்சுமந்து
ஒடிவந்தான்.

பிரதான வீதி
உருக்குலைந்த கட்டடம்
இன்று அவன் உறைவிடம்.

அருகேயுள்ள முனியப்பரிடம்
தினசரி சொல்கிறான்.
அப்பால் சென்று கடலைப்பார்க்கிறான்.
எதுவுமே தெரியாதது ரோல்
ஒன்றுமே புரியாதது போல்
மெளனமாய் விரிந்து கிடக்கிறது
கடல்.
கரைமணலில் கால்புதைய
கடல்கடந்து விழியெறிந்து
அவன் நிறபான்.
கலங்கலாய் தெரியும்
அவனது மன.
கையசெப்பதாய்
சில பணகள்.

உயிரைச் சுமத்தல்



வி வேக்

பிரிவின் துயரம்
சிறகு கட்டிக்கொள்ளும்.
தூக்கமிழ்றி
இரவுகள் தொடரும்.
முலையில் சுருண்டுபடுக்கையில்,
மேலே உடைந்து தொங்கும்
'கொங்றீட்' சுவர்
என்றோ ஒர் நாள்
அவன் தலையில் விழலாம்
அவன் இப்போது அதற்கு
கவலைப்படுவதில்லை.
அவன் உணர்கிறான்
'உயிர் பிரிதல் சாதாரணமானது
உயிரோடு ஒன்றைப்பிரிதலே
மிகவும் கொடுமையானது.'





யார் அனுமதித்தா?

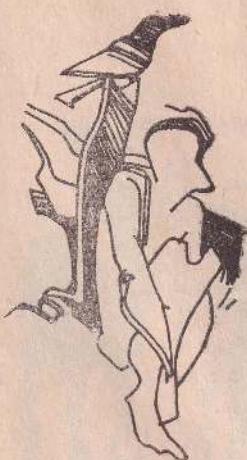
சத்துருக்கள்

நடுநிசியில்
நாய்குரைத்து தூராழியது.
சடங்கென எழுந்து
சுற்றும் முற்றும் பார்த்தவிழிகளில்
பாராம் நிறைந்தது.
எதிரில் நின்ற
கருமையைக் கண்டு,
உயிர் வரண்டு போயிற்று.

புரியாத பாசைகள்
அறியாத அன்னிய முகங்கள்
தழுவந்த இரைய தென்றலைத்தடுத்து
துர்நாற்றும் தழுந்தது.
இருளிலும்,
வன்மம் பூத்த அந்த விழிகள்
நெஞ்சைச் சுடைகள் துளைத்தன.
பேச்சில் தெரிந்தது,
வெறிலீடுத்தோரென்று.
சற்று முன்பெல்லாம்
இனிய காற்றில் இதமாய்தாங்கினேன்
என் இந்த தீவர் மாற்றும்?
அருகில் நின்ற நாய்க்கு
இடிக்காத நாற்றும்
எனக்கு எப்படி இதமாகும்?
இதுவரை நான் சுவாசித்த
இதந்தரு காற்றில்
தூசிப்படர்ந்து மாசடைவதா?
துர்நாற்றும் வீசுவதா?

□□

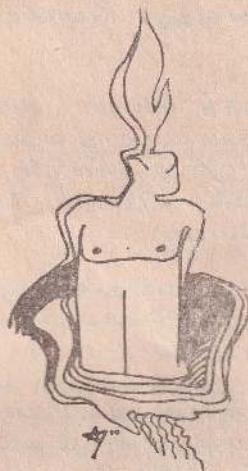
துவண்ட நெஞ்குக்கு ஓர் ஆறுதல்



நெடிய உருவமொன்று
கரிய சுவரொன்றில் எழுத வந்தது
தழுந்தது அவனை ஒரு கூட்டம்
*16-8-94
கடற்படைக் கப்பல்கள் அழிக்கப்பட்டன.....”
தொடர்ந்தன அவன் கரங்கள்.
மாந்த கூட்டமிமதுவாக நழுவியது
ரேஷயோக் கடையருகே தேர்தல் செய்திகேட்க.
துவண்டது என் நெஞ்சம்; உற்று நோக்கினேன்.
சென்றவரீன் தலைமுடியெல்லாம் வெனுப்பு
அருகில் நின்ற வாலிபன்,
“அந்தப் போக்கிகள் கிடைத்திருந்தால்...”என்றான். □□

மயன் — 2

எதை யெண்ணி முடங்க
நான்
ஏன் கலங்க?



விழந்து போனேன் வயற்பரப்பை
ஆயினும், மண்வெட்டியை அல்ல
பறிகொடுத்தேன் கடற்பரப்பை
படகினை அல்ல
எரிக்கப்பட்டவை எனது ஆலைகளே
எனது முனை, எனது உணர்வு
நரம்பு, நாடி, குருதி
எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக எனது உழைப்பு
இன்னமும் என்னவையே!
ககம், தீரம், திடம் திரண்ட தலைமை
பின்னுக்குக் குதி தள்ளாப் போர்ப்படை
இன்னமும் எனக்காகவே!

பிறகு,

செ. பொ. சிவனேச எதையெண்ணி முடங்க
நான் ஏன் கலங்க? □□

எனக்கொருவரம் வேண்டும்!

எனக்கொரு வரம் வேண்டும் — அது
ஆயிரம் ஆயிரம் கரங்களாய் வேண்டும்.
மாண்ட எம் மைந்தரின்
காலடித் தடங்கள் நானைய
கால வெள்ளத்தில் அழியாதிருக்க
புழுதித் தூற்றல்கள் படியாதிருக்க
புறிதனில் நிலையாயிருக்க
கைகளால் பொத்தி அணைத்திட
எனக்கொரு வரம் வேண்டும் — ஆண்டவா
ஆயிரம் ஆயிரம் கரங்களாய் வேண்டும் □□



— பரணி —

□ கவிதைச் சிறப்பிதழ் □

தமிழ்த்தாய் வெளியீடான்
தமிழ்முத்தின்
51 கவிஞர்களின்

காலை ஏழையை வரிகல்

□

மதிப்பிடு



செம்பியன் செஸ்வன்

“இக்கவிக்கோவை — போராட்டச் சூழலில் வாழும் பல்வகை மாந்தர்களின் மனுணர்ச்சி! வெளிப்பாடுகளின் பதிவுகள் மட்டுமல்ல; தமிழ்முனினையின் போராட்ட வரலாற்றுப் பதிவும் கூட என்ற எண்ணமே மேலெழுகிறது”

கவிதானுபவம் என்பது அதுக்கும் பொருளால் (காதலால்) இன்பம் பயப்படு; (வீரத்தால்) மயிர்க்கூச்செறிய வைப்பது; பக்தியியலுக்குச் சுருதி சேர்ப்பது போன்ற செக்கு மாட்டுத்தட்சுச் சிந்தனைகளும், வழி காட்டலும் சயானுபவமான கவிதா இவையிப் புகளுக்கு ஊறுவிளைவித்துக் கொண்டிருக்கும் காலம்.

மரபு மீறி எழுந்த சுயேச்சா கவிதை களும், புதுக்கவிதைகளும், பாரதி வழிவந்த வசன கவிதைகளும் இன்று, அவை ஏன் அவ்வாறு எழுந்தன? என்ற அடிப்படை நோக்கங்களை மறந்து போயின.

தத்துவார்த்த - தவிமனித, சமூக சூக்குமச் சிந்தனைகளாகவும், விடுகதைகளாகவும், நொடிகளாகவும் (அப்துல்ரஹ்மான்) பழ மொழிகளாகவும், இளைஞர்களில் தளிர் விடும் காதல் மிளற்றுகளாகவும், விளங்குகின்றனவேயன்றி, மனிதன் வாழும் காலம்’ அவன் நடத்தைகள் பற்றிப் பேசவனவாக இல்லை.

இறுக்கமான உவமை, உருவகம், படிமம், சொல்லலங்காரம் என உறவுகொள்கின்றன. இவையாவும் எங்கிருந்து பிறக்கின்றன? எவரிடமிருந்து எழுகின்றன? கவிதையாருக்காக படைக்கப்படுகின்றது? என்ற சிந்தனைகள் கவிஞர்களிடம் எழாது போய் விடுகின்றது. அதிலும்-

தமிழக கவிஞர்களிடையே புரட்சி, சமூகமாற்றம் போன்ற சிந்தனைகள் போலிகளாகவும், ஆழமற்றதாகவுமிருந்து வருகின்றன. இவர்கள் கற்பனைகளில் புரட்சியையும், மாற்றத்தையும் வேண்டிநிற்பவர்கள்.

ஓரு ‘மகாகவி’ விண்ணப்பிக்கிறான் பாருங்கள்-

புரட்சி வரும் போது
எழுப்பி விடுக்கள்!
அதுவரை கொஞ்சம்
தூங்கிக்கொள்கிறேன். — புவி

சமூக மாற்றத்துக்கு ஒருக்கி குரல் கொடுக்கிறான்-

இந்த

புமிய உருளையைப்
புரட்சி விடக்கூடிய
ஏழ்பு கோல் கவிதையை
உங்களில் யார் பாடப்போகிறிர்கள்
— மு மேத்தா

ஆணால் எங்கள் நாட்டிலே குட்டிச்சுவர் கள் கூட உயிர்க் கவிதையைப் பாடுகின்றன.

ஒரு உண்மையான புரட்சியை. சமூக மாற்றங்களைக் கண்டு கொண்டிருக்கும். நாடு நமது.

ஆகவே எங்கள் கவிதையில்-கவிதையும் இருக்கும், புரட்சியும் இருக்கும். இரண்டின் உண்ணத் திணைப்பு அதில் ஆதார சுருதியாக விளங்கும்.

‘கவையை உணர்க்கி வெளியீடு என்பதனை விட, அழுத்தமாக நிதர்சனத்தைப் பதிவு செய்தல் எனச் சொல்லலாம் நிதர் சனத்தின் பதிவுகள் உணர்க்கி வர்களாக விழுகின்றன. ஆகவே தான் ‘வலஞன் எனபவன் நிதர்சனத்தை உணர்ந்து வெளிப் படுத்தும் ஒரு பாத்தீரங் என்ற வகையில் முக்கியமானவன் ஆகிறான்...’ கவிதையில் கவைஞனின் சிந்கனை ஒரு அறிவு பூர்வமாகவும், உணர்வடனும் சேர்ந்து இயங்குவது போல்’ — என்று ‘நிழல்கலை’ என்ற கட்டுரையில் தருமு சிவராமு குறிப்பிட்டிருப்பது கவனிக்கத்தக்கது.

ஆணால், புரட்சி இலக்கியங்கள், போராட்ட இலக்கியங்களுக்கு மாறானவர்கள் பலகருத்துக்களை, கொச்சைப்படுத்தப்பயன் படுத்துவர். இவைதான் உண்மையான புரட்சி என்று கூறி விமர்சனமும் செய்ய

முற்பட்டு, புரட்சியை ஒசைத்திருப்பி விடவும் முனைவர்.

இருமுறை தனது பேட்டிலே நில் பாலஸ் தீன் விடுதலை இயக்கத்தலைவர், யாசீர்-அரபாத் ‘புரட்சியீன் மகி’ அதற்கு வெடி குண்டினுடைய சுகந்தம் உண்டு. புரட்சியீன் துப்பாக்கியை முறியப்பதற்கு முன் னோடியாக அவர்கள் புரட்சியீன் எழுது கோலுக்க எதிராகத்தான் முதலில் சுதித் திட்டத்தை உருவாக்குகிறார்கள்’ — என்று கூறியதும் கவனத்தில் கொள்ளத்தக்கது.

‘காலச் எழுதிய வரிகள்’ என்ற இக் கவிதைக்கோவையில் 51 கவிஞர்கள் இவர்களில் 13 பெண் கவிஞர்கள், 19 இளங்களிஞர்கள், 03 மாலீரர்கள்- இடப்பெற்றுள்ளனர். இக் குறிப்புக்கவிதைக் கோவையின் முக்கியத்து வகுக்கத் தீர்த்தாலோரு வகையில் உணர்த்துவது

முருகையன் முதலான முதுகவிஞர்களி விருந்து தெவ்வியூர்ஜெயபாரதி வகையிலான இளங்கவிஞர்கள் ஒரு கேரவையில் ஒப்ப இடம் பிடிப்பது கூட புரட்சியீனது விளைவு தான்.

‘அன்னை’ கந்த பால்
ஆடு தந்தோ,
மாடு தந்தோ ..

என்ற சத்யாவேசமான வரிகள் என் காதில் இன்றும் ஒலிப்பவை.

தமிழ்மீற வரலாற்றில்-கவிதை, போராட்டம் ஆகிய இரண்டிலும்-சவுடு பதிப்பவர் முருகையன். அவரது பாடல்களும், தத்துவார்த்தங்களும் போராட்டத்தின் பல்வேறு கட்டங்களைக் குறிப்பன. முருகையன் முழுமையான போராட்டக் கவியாகத் தொழிற்படுகிறார் என்பதைத் தற்கால அவரது படைப்

□ கவிதைச் சிறப்பிதழு □

புகள் காட்டுகின்றன. போராளிகளுக்காக
'புதுக்குறள்' படைக்கத் தொடங்கி விட்ட
தைப் பாருங்கள்:

தற்கொடை என்ப, தமிழீழ
யெந்தர்கள்
நிற்கும் புதிய நிலை.

புதுவை இரத்தினதுறை புரட்சிகரப்
பாடலை இன்று எழுதி ஆரம்பிக்கவில்லை.
அவர் மாணவப்பருவத்தே எழுதிய 'வானம்
சிவக்கிறது' முதலான கவிதைக்கோவையில்
விருந்து இன்றைய 'நினைவழியா நாடகன்'
வரை போராடும் குணமே கவிதையில் தன்
முனைப்புக் கொண்டு விளங்குகிறது. தனது
கொள்கைபற்றிய நிலையில் தெளிவும், அது
னால் பிறக்கும் உறுதியுமே - கவிதைகளுக்கு
என்றில்லை - எல்லாக் கலைகளுக்கும் நீதி
வழங்கும். அந்தநீதி எக்காலத்திலும் அழிவு
தில்லை. அழியாதவை மெய்ப்பொருள்.
மெய்ப்பொருள் பாடுபொருளாகும்போது
கவிதை அணி, அலங்காரம் எதுவுமின்றியே
இரசிகளின் உள்ளத்தில் அப்படியே பதிந்து
விடுகின்றது. திலீபனைப் பாடுகிறார்-

செந்தபின்னர்
ஊர்க்கூடித்
தேம்புவது தான் இங்கு வழக்கம்
ஆனால்!...
ஊரே தேம்பிக்கொண்டிருந்த போது
மரணித்த வரலாறு...

கல்வயல் வே. குமாரசாமி உருவகர்தீ
யில் அரசியற் கருத்துக்களை பேச்சுத்தமிழில்
அழகாகப்பாடுவர்; அவர் பாடல்களைப்
படிப்பது ஒரு கருத்தே நாவியத்தைப் பார்ப்பது
போன்ற சுகானுபவத்தை ஊட்டும். கிரா
மிய மெட்டில் வார்த்தைகள் கவியாடும்.
அவரது கவிதையும் இடம்பெற்றுள்ளது.

நாவன்னன் - இவனா என் பிள்ளை—
என்று கேட்டிருக்கிறார். போராட்டம் —
தலைமை — விளைவு ஆகியவற்றை அழகாக
'அப்பா'வித்தனமாக கேட்டு எங்களை
நெகிழவைத்துள்ளார்.

சாருமதி — புதுவையை நினைக்கும்
போது உடன் நிலைவில் வருபவர். அவர்
மட்டக்களப்புத்தமிழில்கவிதை தந்துள்ளார்.

'களதம் புத்தகூடன் — ஒரு கவிதா
நேர்காணல்' என்னும் கவிதையை ஜெ. கி.
செய்சீவன் எழுதியுள்ளார். இது சமுத்தியமீர்
நிலையை சிங்கவர் மத்தியில் கொண்டு
செல்லும் முயற்சி. நல்ல கவிதைகூட.

கி. பி. அவிந்தன் 'இனி?' என்றொரு
கேள்வி கேட்கிறார்.

எனக்கென்றொரு
வீடு
இனி
அதுவும் இல்லையென்றாயிற்று.
இனி...

ஒரு போராளியை தனது கவிதையில்
இப்படிக் காலாகிறார்; இங்கொரு கவிஞர்.
அவன் விடுதலையின் குறியீடு
சுதந்திரத்தின் படிம

தொன்னூறுகளின் பின்னர் மக்களில்
டையே நன்கு தெரிய வந்த வவுனியா—திலீ
பன், செ. பொ. சிவனேசு, மைதிலி அரு
ளையா போன்றோர் குறிப்பிடத்தக்க கவிதைகளை எழுதியுள்ளனர்.

நிதர்சன் — ஒரு நெய்தல் — என்ற கவிதையில் படைப்பியலும், பதிவும் ஒரு நினைகோட்டில்தொழிற்படுவதைகாட்டியுள்ளார்.

கப்பன் கஸ்தூரி, இ. சிவாஸ்நதினி,
மீரா. விநோதினி, கப்பன் வானதி, 'நாமகள்'
மேஜீர் பாரதி, கெளதமி, இராஜி சண்முக
நாதன், தூயவள் — போன்றோரின் படைப்புக்கள் 'போராட்டமும் பெண்களும்' என்ற
தலைப்புகளில் ஆராயப்படக் கூடியவை
இவர்களுள் கப்பன்கள் தூரி, கப்பன்வானதி
தூயவள் போன்றோரின் படைப்புகள்
தனி நூல்களாகவே வெளிக்கொண்டிரப்பட்ட
ஊள்ளை என்பது குறிப் பிடத்தக்கது. □

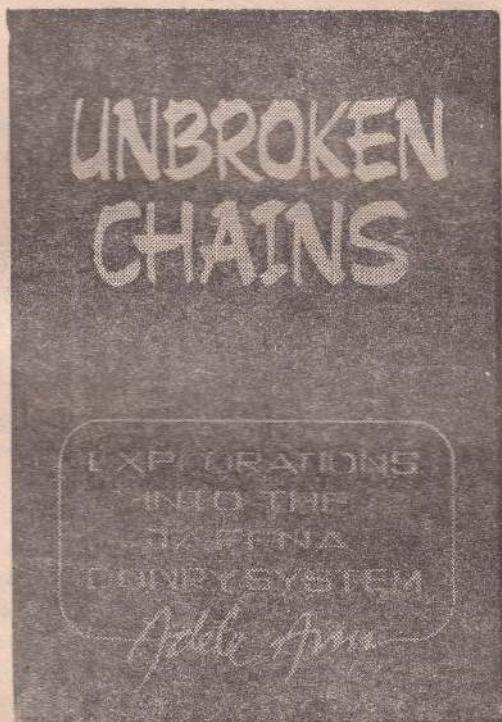
இக்கவிதைகோவை — போராட்டச் சூழ
வில் வாழும் பல்வகை மாந்தர்களின் மன
உணர்ச்சி வெளிப்பாடுகளின் பதிவுகள் மட்டு
மல்ல; தமிழீழ மண்ணின் போராட்ட வரலாற்றுப் பதிவும் கூட என்ற எண்ணமே
மேலெழுகிறது. □

□ கலைத்துச் சிறப்பிதழ் □

மதிப்பீட்டுரை

அடேல் ஆன்
(Adele Ann)

'UNBROKEN CHAINS'
[உடையாத விலங்குகள்]



"இது ஒப்பனைகளை ஒத்தியெடுத்த யாழ்ப்பாணத்து உண்மை முகம்"

□ நிலாமகள் □

வெளிச்சம் 53

பேஸ் அடிமைத்தனத்தின் உடைபடாத விலங்காக - யாழ்ப்பாண சமூக அமைப்பில்-புரையோடிப்போயிருக்கும் சீதனமுறையை தோலூரித்துக்காட்டும் ஒரு நூல் ஆண்கிலத்தில் வெளிவந்திருக்கின்றது.

'அடேல் ஆன்' எழுதிய இந்தச் சமூக ஆய்வு நூல், சீதனமுறையையின் குரூருக்கத்தையும், அதன் தோற்றுவாய்களையும் தல்லியமாகப் புட்டுக்காட்டி - நீண்ட நெடுங்காலமாகவே எமது சமூகத்தில் நிலவிவரும் ஒரு சமூக அநீதியை விளக்கிக் கூறுகின்றது.

நிலப்பிரபுத்துவசொத்துடமையின் அறுபடாத வேராக நிலைத்து நிற்கும் பொருள் உறவுகளுடனும் - சாதியத்துடனும்; சீதன வழக்காக பின்னீப்பினைந்து கிடப்பதை ஈட்டிக் காட்டும் நூலாசிரிய அதனை பெண் அடிமைத்தனத்தின் அசிக்கமானமுகமாக விளக்க முன்னின்றார்.

'உடையாத விலங்குகள்' என்ற இந்த நூல் இருபகுதிகளாக வகுக்கப்பட்டுள்ளது.

முதலாவது பகுதி தேசவழைமச் சட்டம் பற்றியும், அதில் ஒரு முக்கிய அம்சமாக இருக்கும் தாய் வழிச்சொத்துடமைபற்றியும், இந்தச் சொத்துடமை கை மாற்றப்படும் வழிமுறைகள் பற்றியும் விபரிக்கின்றது.

இரண்டாவது பகுதியில்; சீதனமுறையையின் இன்றைய நடைமுறைகள் பற்றியும், அது தமிழ்ப் பெண்களின் சமூகவாழ்வை எவ்வாறு பாதிக்கின்றது என்பது பற்றியும் தெளிவாகக் கூறப்பட்டுள்ளது.

யாழ்ப்பாண சமூகத்தின் சமூக வாழ்வைத் தீர்மானிக்கும் ஒரு நிர்ணயச்சுதியாக-நீண்ட காலமாகவே - தேசவழைமச் சட்டம்

இருந்து வருகின்றது. சமூகத்தின் பாரம் பரிய சம்பிரதாயங்களாக இருந்து வந்த சமூக வழமைகளைத்தொகுத்து தேச வழி மைச்சட்டம் என்ற பெயரில் ஒரு சட்டத் தொகுப்பாக ஒல்லாந்தர்கள் உருவாக்கிய வரலாறுபற்றி ‘ஆன்’ விபரிக்கிறார். இந்தச் சட்டத்தொகுப்பை ஆராயுமிடத்து நிலப்பிரபுத்துவ அம்சங்களும்—சாதிய உறவுகளும் பின்னிப்பினைத்த ஒரு சிக்களான பொருளாதாரக் கட்டமைப்பைக் காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது என்று ‘ஆன்’ கூறுகின்றார்.

சாராம்சத்தில் இந்தத் தேசவழிமைச் சட்டம் சொத்துடமை பற்றியது. சொத்துடமையின் அடிப்படையில் எழும் சொத்துரிமைஉறவுகள் பற்றியது. தேசவழிமைச் சட்டத்தை நிறுவுக்கமாக ஆராயும் ‘ஆன்’ இந்தச்சட்டம் ஓரளவுக்கு பெண்களுக்கான சொத்துரிமையை நிலைநாட்ட முனைகின்றது, எனகின்றார். இந்தவகையில் இந்தியாவில் தோன்றிய ‘இந்து’ சட்டங்களைவிட தேசவழிமைச் சட்டத்தில் பெண்களுக்கு குறிப்பிட்டால் சொத்துரிமைப் பாதுகாப்பு இருக்கின்றது என்பதை ‘ஆன்’ ஒத்துக்கொள்வின்றார். ஆயினும் தேசவழிமைச் சட்டத்திலுள்ள சில விதிகள் பெண்ணின் சொத்துரிமை மீது ஆளின் அதிகாரத்தைத் தினிக்க முயல்கின்றது. பெண்ணின் சொத்தை நிருவகிக்கும் பொறுப்பை தேசவழிமைச் சட்டம் ஆயுங்கே வழங்கியிருக்கின்றது. அதுமட்டுமல்லாமல் கணவனின் சம்மதமின்றி மனைவித்தை சொத்தை பராதினப்படுத்த முடியாது என்றும் சட்டம் சொல்கின்றது. இவ்விதம் தேசவழிமைச் சட்டம் யாழிப்பானத் துப்பெண்ணின் சொத்துரிமைக்கு விலங்கிடுகின்றது. இந்த வகையில் தேசவழிமைச் சட்டம் ஆன்மேலாதிக்கத்தை நிலைநிறுத்த முயல்வதாக ‘ஆன்’ கூறுகின்றார். இந்த அந்தியான சரத்தை தமிழ்மீதிநிர்வாகத் துறையினர் சூழ்பத்தில் நீக்கியுள்ளதையும் ‘ஆன்’ பாராட்டுகின்றார்.

ஒரு சமாத்தின் கருத்து விலையில் அச்சமூகத்தின் சட்டங்களும் கணிசமான அளவில் தாக்கங்களை விலைவிக்கின்றது. இந்த வகையில் தேசவழிமைச் சட்டம் யாழிப்பானச் சமாத்தின் கருத்து விலையை ஊட்டுவித்தின்றது. பெண்களின் தகைமை, அவளின் உரிமை பற்றிய பழமைவாதப் பார்வைகள் இச்சட்டத்தில் பொதித்து கிடப்பதால் இச்சட்டம் சமூகஉறவுகளில் சமாத்துவமற்ற தன்மையையும் ஆன் ஆகிக்கத்தையும் நியாயபடுத்த முன்னிக்கின்றது என்று ‘ஆன்’ விபரிக்கின்றார்.

‘சென்முறைமையும்—பெண் ஒடுக்குமுறையும்’ என்ற தலைப்பின்கீழான இரண்டாவது பகுதி இன்றைய யாழிப்பாணத்தில் நிலைம் மிகவும் மோசமான சென்வழக்கமுறையை ஏடுத்து விளக்குகின்றது.

அரசு ஒடுக்குமுறையால் ஏற்பட்டபொருளாதாரச் சீரவிழுகள் ஒருபுறமும், இளைஞர்தலைமுறை ஒன்று பெருமளவில் நாடுபெயர்ந்ததால் எழுந்த குழந்தை மறுபறமுமாக சீதங்க்கொடுப்பனவில் ‘போனேசன்’ என்ற ஒரு புதிய அம்சம் தலைதாக்கியுள்ளது. இது காரணமாக நாயவழிச் சொத்தாக பெண்ணுக்குச் சேரும் சொத்துடமை ரொக்கப்பணமாக மாற்றமடைந்து மனமகனுக்கும் அவனது உறவுகளுக்குமே நேரடியாகப் போய்ச் சேருகின்றது. இது தேசவழிமைச் சட்டத்தின் வாயிலாக பெண்ணுக்கு ஓரளவுக்கொனும் இருந்த சொத்துரிமையை இல்லாமல் செய்வதுடன் பெண்களை, ஒட்டு மொத்தமாக, பிடிமானமற்ற தங்குநிலைக்கு தள்ளிவிடுகின்றது. இந்த டொனேசன்களின் உச்சவரம்பு உயர்ந்து செல்வதால் பணவசதியற்ற குடும்பங்களைச் சேர்ந்த பெருந்தொகையான பெண்கள் திருமணபந்தத்தை காணமுடியாத தூர்ப்பாக்கிய நிலைக்குள் தள்ளப்பட்டுள்ளதாகவும் ‘ஆன்’ சட்டிக்காட்டுகின்றார்.

சீதனத்தோடு பின்னந்து நிற்கும் பேசு சுத்திருமணமுறையையும் 'ஆன்' சாடியள் ளார். பேசுக்கத்திருமன ஒழுங்கில், அனெனக மாக, பெண்களுக்கு, தெவிவசெய்யும் உரிமை மறுக்கப்பட்டுள்ளது. பெண்ணின் சொந்த விருப்புகள் — வெறுப்புகளுக்கு அப்பால் அவளது எதிர்கால வாழ்க்கையை மற்றவர்கள் நிர்ணயித்துள்ளுகின்றார். பலவேறு அழுத் தங்களுக்குப் பணிந்துபோக அவள் நிர்ப்பந் திக்கப்படுகின்றாள். இந்தப் பேசுக்கத்திருமண முறையில் சீதனம் மட்டும் சரி சாதியம் — சாஸ்திரம் — அந்தஸ்து — அழுத் திப்படி யான பல்லிவரு கட்டுக்களுக்குள் பெண் உரிமை முடக்கப்படுகின்றது. படித்ததொழில் புரியும் பெண்களும்கூட இதற்கு விதிவிலக்கானவர்கள் அல்ல என்று 'ஆன்' விமர்சிக்கின்றார்.

தமிழ்ச்சமூகத்தில் பெண்களின் வாழ்நிலைத்துன்பங்கள்பற்றி விபரித்துச் சொல்லும் 'ஆன்' உலகெங்குமுள்ளது போல இங்கும் பெண்கள்புரியும் வீட்டுவேலையின் பெறுமானம் கருத்தில்கொள்ளப்படுவதில்லை எனச் சொல்கின்றார்.

வீட்டுவேலையில் செலவாகும் பெண்களின் தொழிலாக்க சக்தி குடும்ப பொருளாதாரத்திற்கு ஆதாரமானது என விளக்கும் 'ஆன்', வேலைபார்க்கும் பெண்கள் வீட்டு மூலம் வேலைபார்த்து இரட்டிப்புத் தொழிற் பள்ளவ சமந்து நிற்பதாக சொல்கின்றார்.

இறுதியாக, தனது முடிவுள்ளில், சென்னின் சொத்துவிளமை சட்டாதீவாக பாதுகாக்கப்படவேண்டும் என்று அவர் வலியுறுத்துகின்றார் சீதனமுறையை ஒழிப்பதற்கு பரந்துபட்ட பெண்சமூகம் மத்தியில் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்த வேண்டும். அதற்காக புரட்சிகரமான வேலைத்திட்டங்கள் செய்யப் படுத்தப்படவேண்டும் என்றும் கூறுகின்றார்.

எமது சமூகத்தில் சீதனப்பிரச்சனை கூர்மையடைந்து நிற்கும் இவ்வேலையில் இப்பிரச்சனை தொடர்பாக மிகவும் ஆழமான பார்வையுடன் இந்நால் வெளிவந்திருக்கின்றது சமூகவியல் பார்வையுடனும் பெண்ணியலோக்குடனும் இந்த நடப்பாய்வைச் செய்துள்ள 'ஆன்' சிந்தனையைத் தூண்டிம் பல கருத்துக்களை இந்நாலில் முன்வத்திருக்கின்றார். சீதனக் கொடுமைக்கு எதிராக போர்க்குரல் எழுப்பப்பட்டுவரும் இந்தப் போர்க்கால குழுவில் இப்படியானதொரு படைப்பு வெளிவந்திருப்பது வரவேற்றக்கூடியது.

கண்ணக் கவரும் அட்டை இந்நாலுக்கு அழகுசீர்க்கின்றது.

எமது சமூகவியலாளர்கள் இதுவரை தொடாத அல்லது தொடவிரும்பாத ஒரு சர்ச்சைக்குரிய சமூக நடப்பியலை நூலாசிரியை துணிவுடன் ஆப்வக்குட்படுத்தியது பாராட்டுக்குரியது. □□

'வெளிச்சம்'

கலை, இலக்கிய இதழ்

உருவர்க்கம்:

ஆசிரியர் குழு

இதழ் அமைப்பு:

இனுவையூர்

சிதம்பர திருச்செந்திநாதன்

வெளிச்சம் 55

ஓலீயம்:

தயா, கோபாலி

அச்ச:

ம. மரியதாஸ்

வெளிச்சம்:

விடுதலைச்சுல்லிகள்

கலை, பண்பாட்டுக்கழகம்

கல்யாண முகூர்த்தப் பிடவைகளின்
ஒகராசியான முன்னணி நிறுவனம்

திருமாட்டி
புடையைக் கடல்

மங்கையர், ஆடவர் மனதைக் கொள்ளலை கொள்ளும்
வண்ண வண்ணப் பட்டுப் புடையைகளின் கடல்



திருமாட்டி
புடையைக் கடல்

122, மின்சார நிலைய வீதி,
யாழ்ப்பாணம்,

நசரத்துக்கு நிங்கள் வரும்பொழுது
வைகுந்தம் பல்பொருள் அரங்கத்துக்கு

நிச்சயம் - சென்றவேண்டுமென்று நினையும்கள்
புடவைகள்
அழகுசாதனப் பொருட்கள்
பாதனீகள்
அன்பளிப்பு பொருட்கள்
இதே இடத்திலேயே பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

வெகுந்தம் பல்பொருள் அரங்கம்

17. மின்சாரநிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்,

இப்பொழுது அறிமுகமாகியுள்ள புதிய திசைகள்...
தாமான பவணில் குறித்த தவணையில்
உய்கள் விருப்பத்திற்கேற்ப நகைகளைச் செய்துவொள்ள

லலிதா அணிகலம் நூங்கா

(உரிமையாளர்: செங்கலையா இந்திரசித்து)

நங்கப்பவுன் நகை வியாபாரம்

113, லெப், கேணுச் சந்தோசம் தெரு,
யாழ்ப்பாணம்.